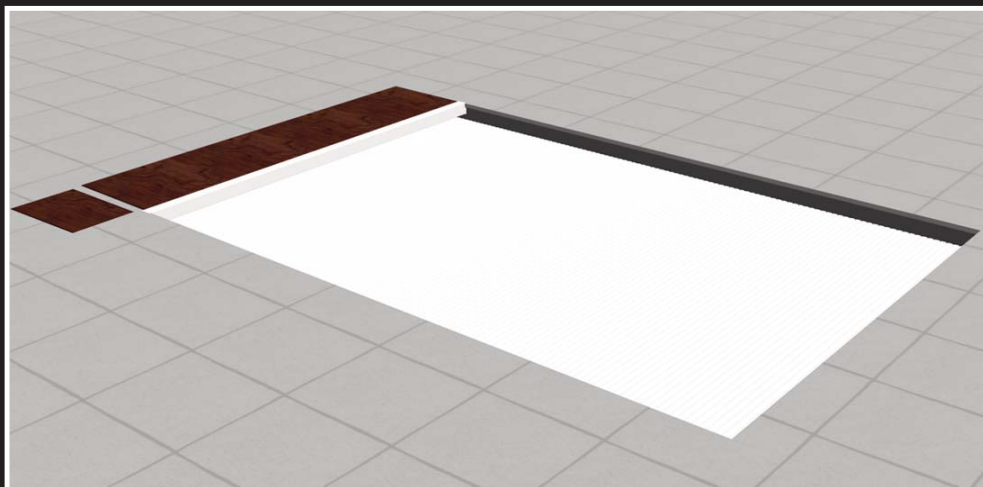


АВТОМАТИЧЕСКОЕ НАКРЫТИЕ

Rollin



ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Установка / Эксплуатация / Уход / Обслуживание / Советы безопасности

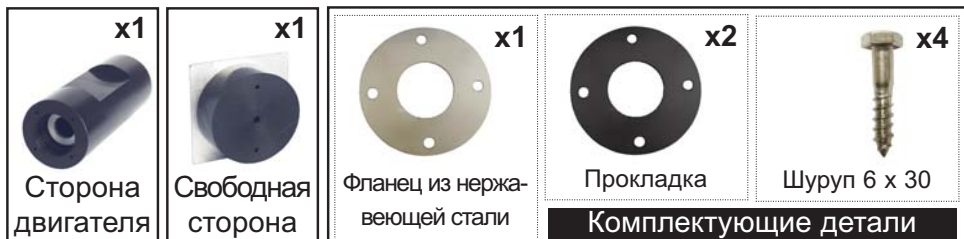
DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION PISCINE



ПОСЛЕ МОНТАЖА ОБОРУДОВАНИЯ, ПЕРЕДАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПОСТАВЛЯЕМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Закладные детали



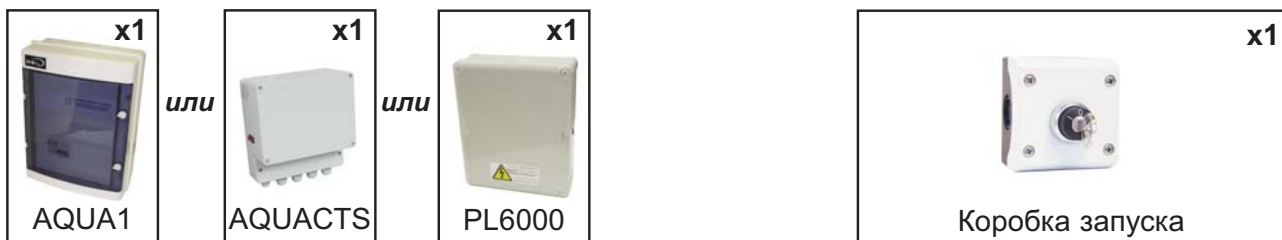
Комплект деталей для установки



Двигатель с опорной деталью



Щит управления и коробка запуска



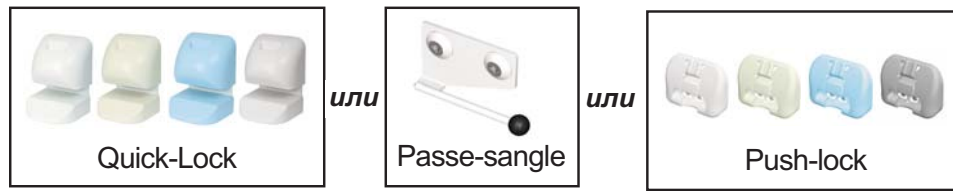
Противовесы



Вал



Держатели ремней "Модель в зависимости от заказа" (1 упаковка)



3 модели крепления : На дюбелях - Закладная - Навесная

Опорная деталь для балки. "Модель и цвет в зависимости от заказа" (1 упаковка)

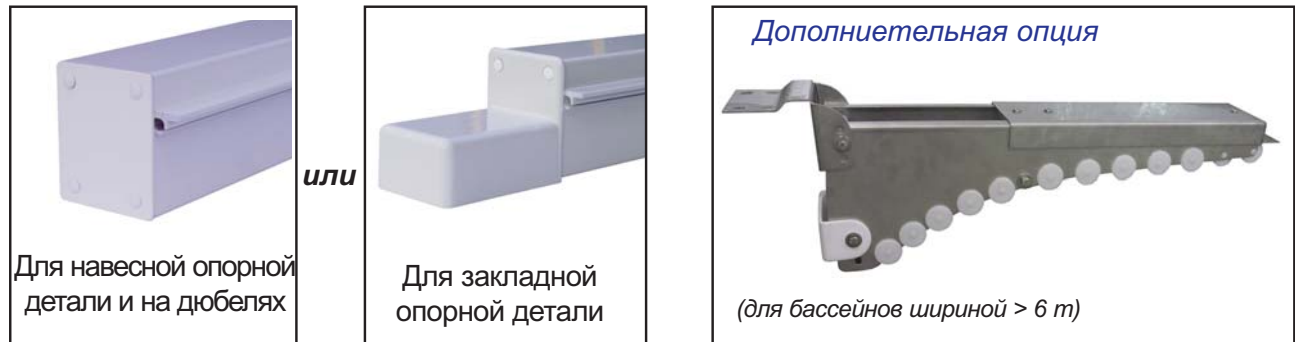


Пластины "Модель и цвет в зависимости от заказа"



Пластины 69 mm

Балка "Модель в зависимости от заказа" (1 упаковка) Телескопическая опорная деталь (1 упаковка)



Дополнительная опция

(для бассейнов шириной > 6 m)

Декоративный настил "Модель в зависимости от заказа" (1 палета)



коричневый

бежевый

серый

Композит

Древесина

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ МОНТАЖА



Для монтажа достаточно 2 человек

УПАКОВКА

**Например - для бассейна 5 x 10 м с лестницей Ø3 м**

Опорная деталь + щит управления : 1 упаковка 0.65 x 0.45 x 0.25 --- 40 Kg

Вал с двигателем : 1 упаковка 0.20 x 5.10 м --- 40 Kg

Балка : 1 упаковка 0.15 x 0.15 x 5.10 м --- 40 Kg

Опорные детали для балки : 1 упаковка 0.30 x 0.20 x 0.20 м --- 10 Kg

Декоративный настил : 1 палета 1.20 x 1.00 x 0.50 м --- 100 Kg

Пластины : 5 упаковок 0.25 x 0.20 x 5.00 м --- 250 Kg

Держатели ремней : 1 упаковка 0.30 x 0.20 x 0.20 м или 0.75 x 0.25 x 0.15 м

Общий вес : 485 Kg

ТРАНСПОРТИРОВКА

4



Ответственность за сохранность товара во время перевозки несет получатель. Если при получении товара обнаружены какие-то повреждения, он должен немедленно указать о них в ведомости о доставке. Получатель также должен сообщить о всех обнаруженных повреждениях на протяжении 48 часов, отослав заказное письмо перевозчику.

Для бассейнов из бетона, пористого бетона и блоков.

Открытый бассейн : покрытие намотано на вал и покрыто декоративным настилом.

Декоративный настил размещен на балке прикрепленной на опорных деталях: закладной, навесной или на дюбелях.

Вал находится под водой на глубине 55 см.

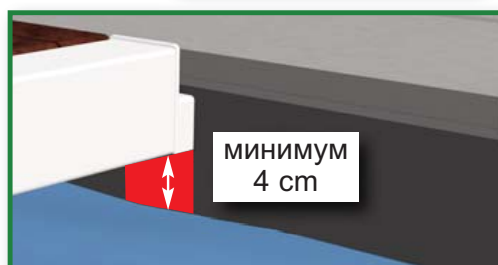
Питание подается с помощью щита управления, который находится в техническом помещении.

Двигатель размещен в сухом, проветриваемом приямке (с дренажом).

Регулировка конечного положения производится на двигателе или прямо на щите управления. Накрытие открывается и закрывается ключом. Коробка запуска должна находиться в месте из которого бассейн виден целиком.

Накрытие состоит из герметичных пластин ПВХ, скрепленных между собой и плавающих на поверхности воды.

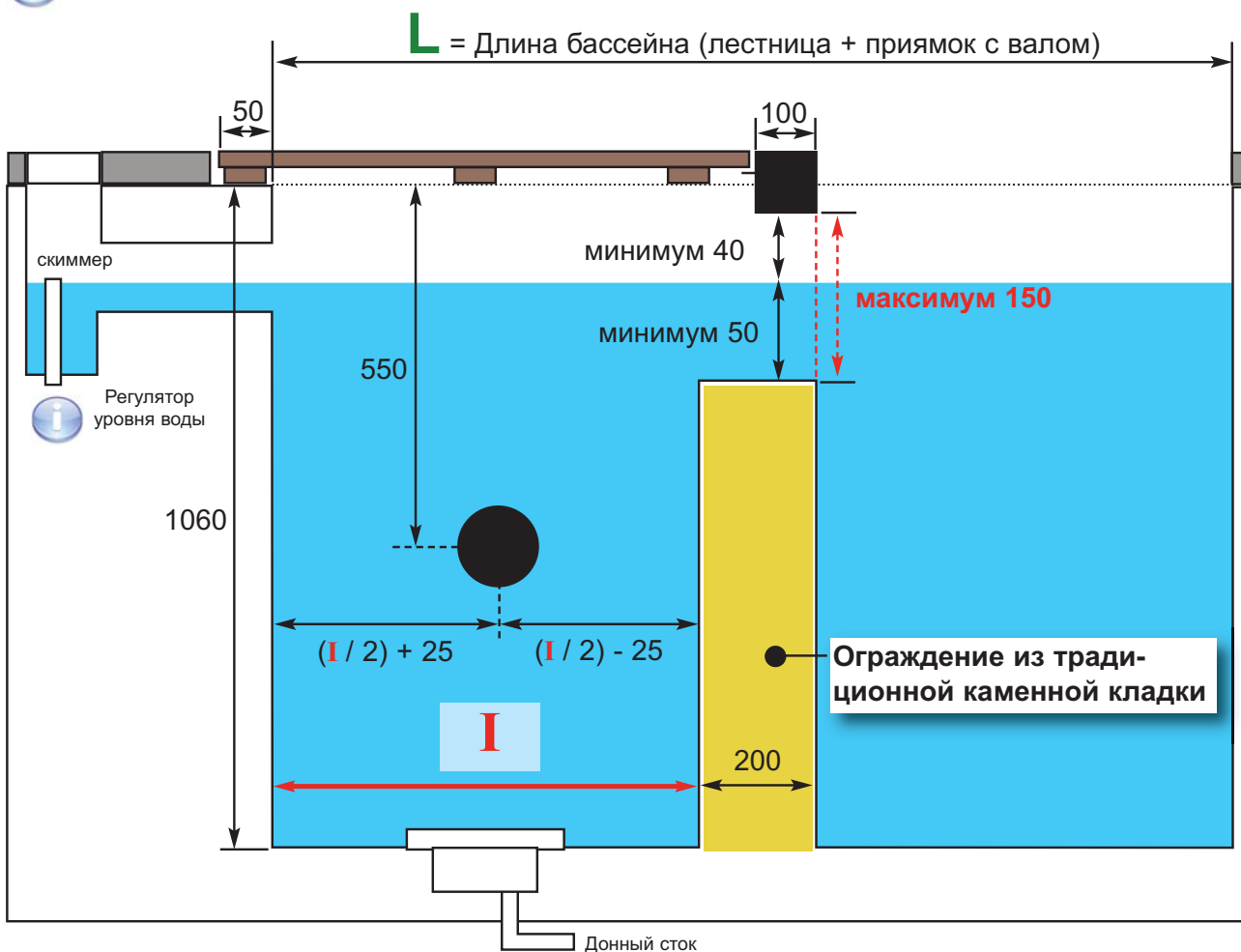
ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ НАКРЫТИЕ СООТВЕТСТВОВАЛО НОРМЕ NF P 90-308



Сигнализаторы погружения несовместимы с накрытиями DEL, кроме тех случаев, когда изготовитель указал обратное.

ПРЯМОК С ВАЛОМ

Стенки должны быть строго вертикальными и параллельными между собой.

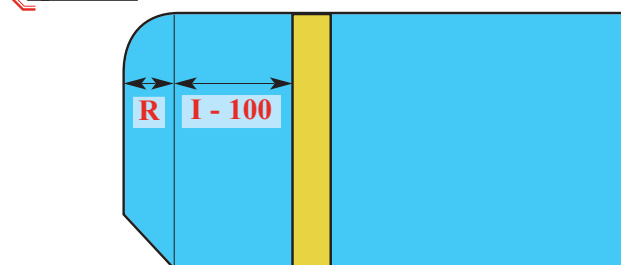


Форма бассейна с прямыми, закругленными или срезанными углами ≤ 10 см со стороны прямока

	настил 750						настил 900					
L (в м)	< 6	6 - 7	7 - 8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17
I (в мм)	548	574	600	621	643	664	684	703	722	740	750	775

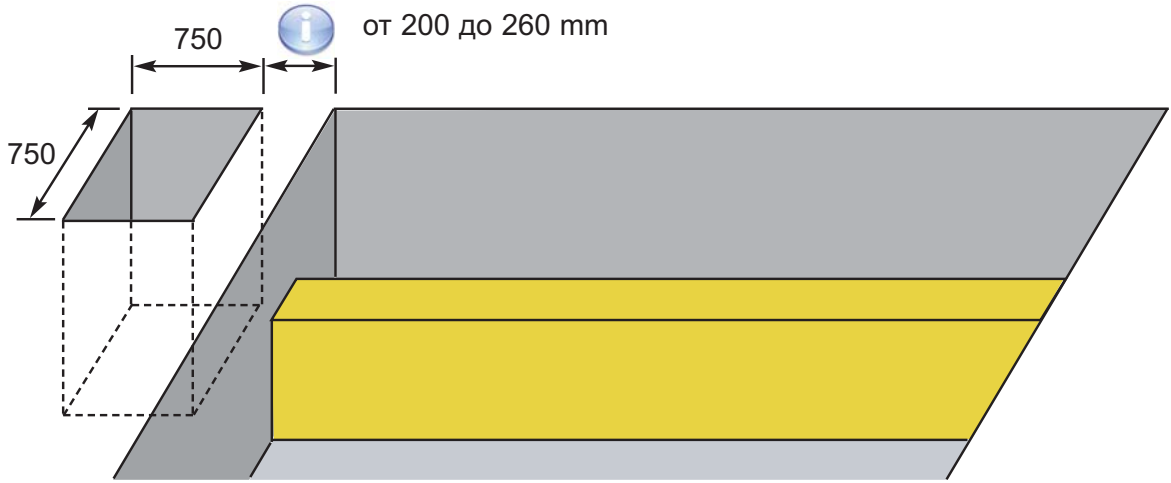
L (в м)	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	24-25	25-26	26-27	27-28	28-30
I (в мм)	791	807	823	839	854	869	883	897	911	925	938	965

Форма бассейна с закругленными или срезанными углами > 10 см со стороны прямока



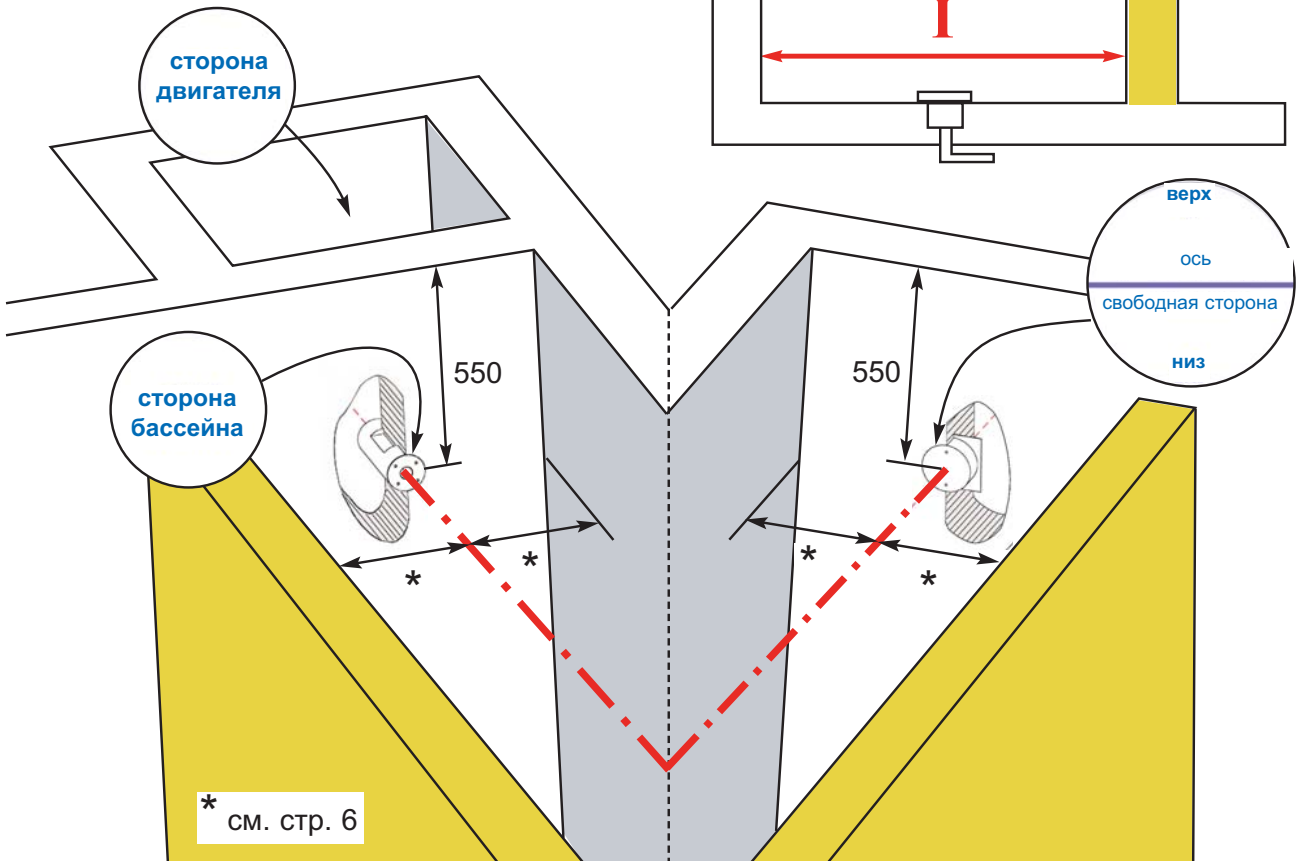
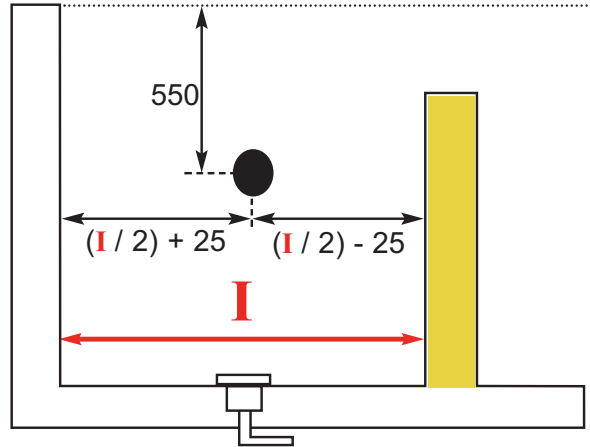
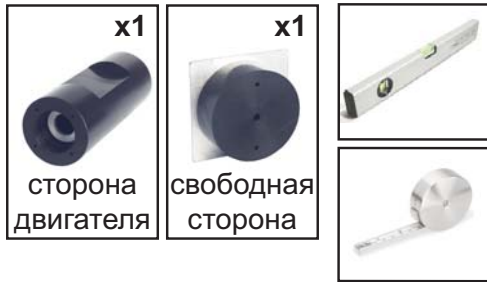
Расстояние I
(минимальное расстояние в прямке с валом) замеряется в начале среза или изгиба угла.

i Прямок с двигателем может находиться справа или слева от бассейна.

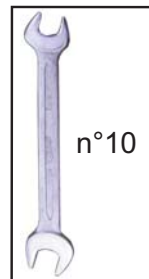


УСТАНОВКА ЗАКЛАДНЫХ ДЕТАЛЕЙ

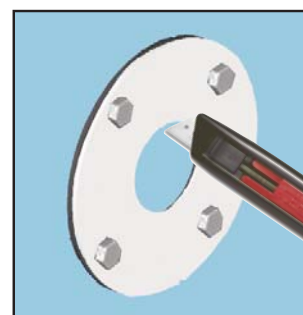
7



УСТАНОВКА ФЛАНЦА СО СТОРОНЫ ДВИГАТЕЛЯ

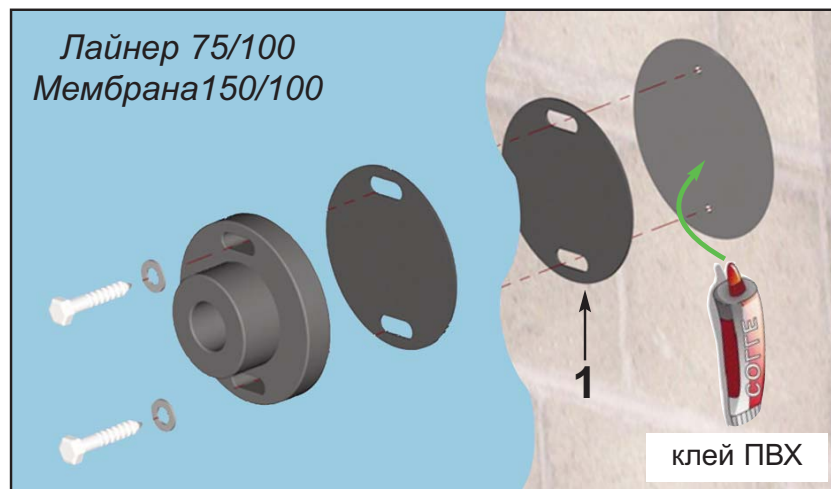
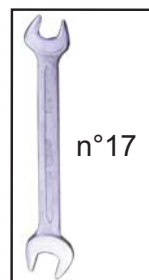


Не использовать прокладку н°1 с другими отделочными материалами



- Заполнить чашу водой (приблизительно на 20 см) перед тем как прикрепить фланец.
- Резцом вырезать лайнер.

УСТАНОВКА ПОДШИПНИКА СО СВОБОДНОЙ СТОРОНЫ



Не использовать прокладку н°1 с другими отделочными материалами

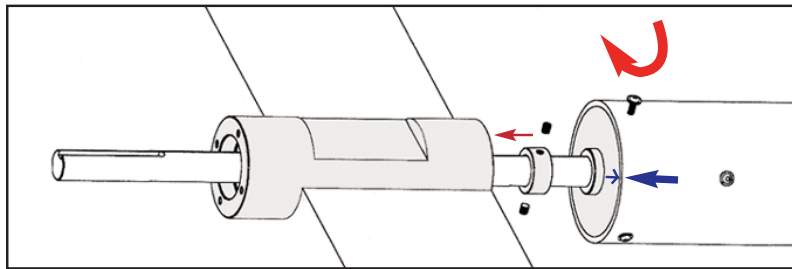
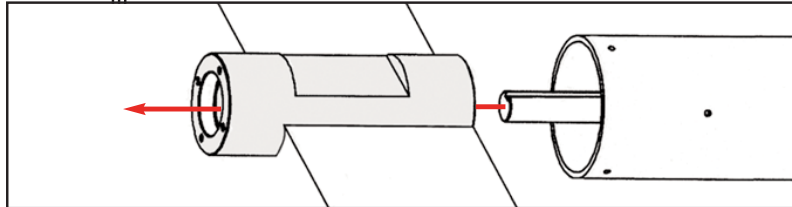
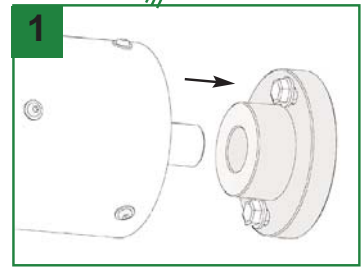
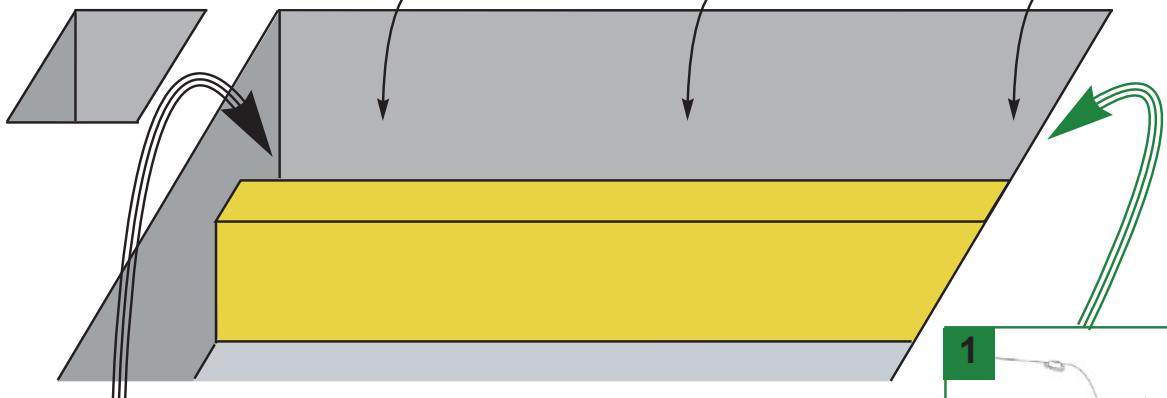
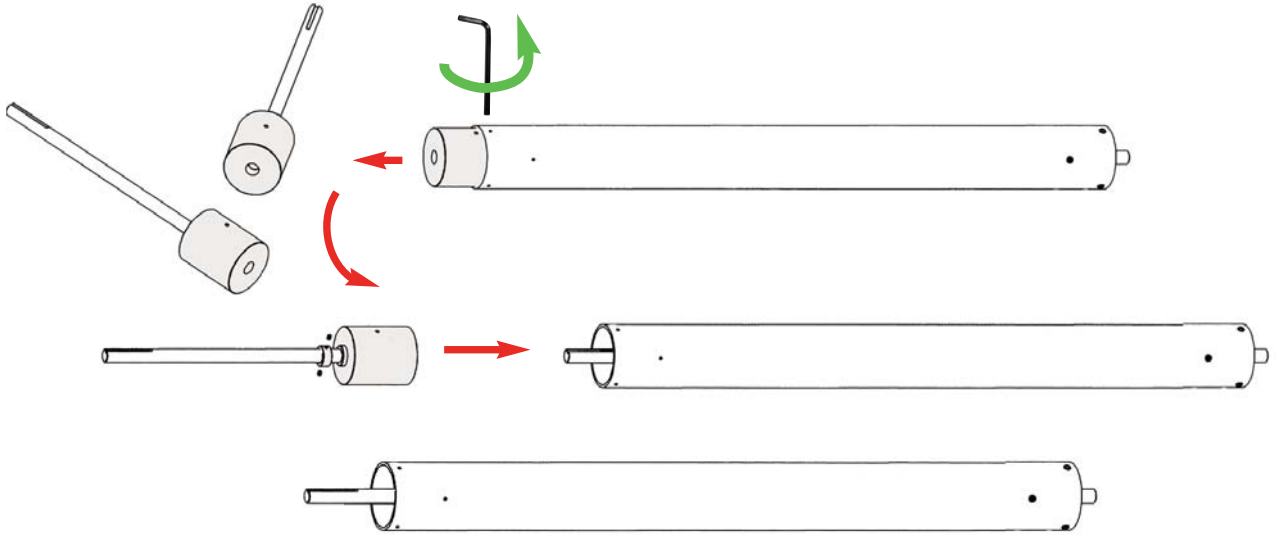
- Заполнить чашу водой (приблизительно на 20 см) перед тем как прикрепить подшипник.
- Резцом вырезать лайнер.

Ключ шести-
гранный №4
x1

Винт ТВНС
M6x30
x5

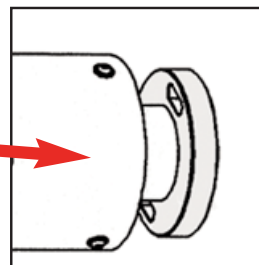
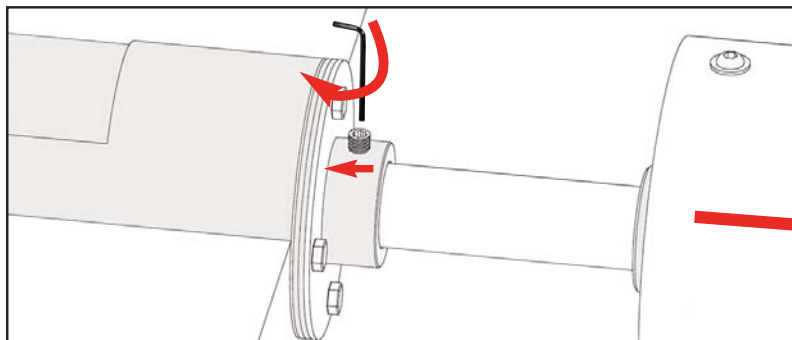
Кольцо из
ПВХ Ø6
x5

Пакет запасных частей

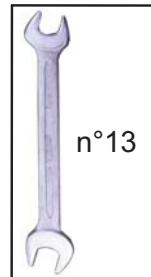


Винт
ТВНС
M6x30
x5

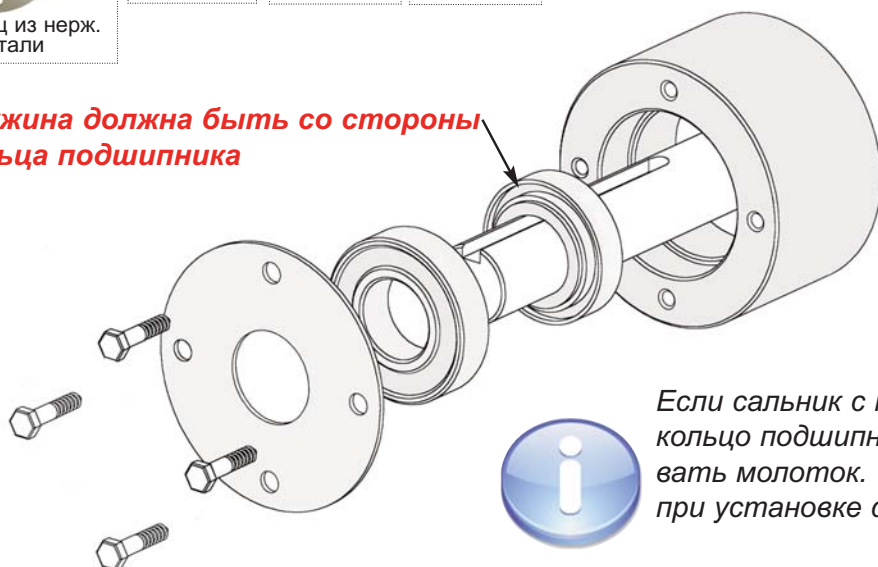
Кольцо из
ПВХ Ø6
x5



СОЗДАНИЕ ГЕРМЕТИЧНОСТИ СО СТОРОНЫ ПРИЯМКА ДВИГАТЕЛЯ



Пружина должна быть со стороны кольца подшипника

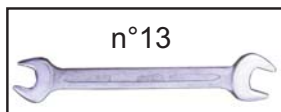


Если сальник с трудом входит в кольцо подшипника, не использовать молоток. Он станет на место при установке фланца.

УСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

10

Переставить опорные детали



MCA 120



MCA 250



MCA 120E



MCA 250E



n°17



PL6010



Установка двигателя

MCA 120



MCA 250



MCA 120E



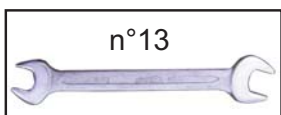
MCA 250E



PL6010



Крепление



MCA 120

MCA 250

MCA 120E

MCA 250E

PL6010



Вставить шпонку

MCA 120

MCA 250

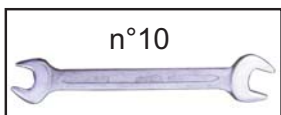
MCA 120E

MCA 250E

PL6010



Установка защитного козырька



MCA 120

MCA 250

MCA 120E

MCA 250E

PL6010

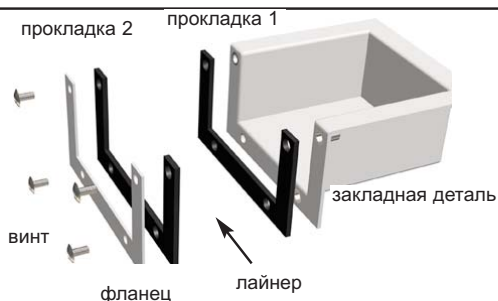
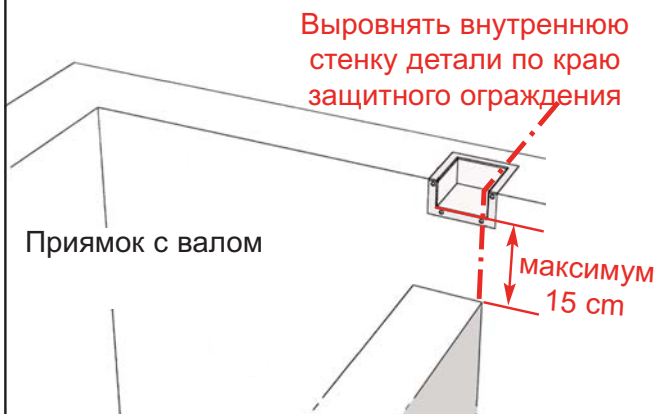


Дополнительная опция : соединительная коробка с 6 выводами.

ОПОРНАЯ ДЕТАЛЬ БАЛКИ

Вариант крепления с закладной деталью

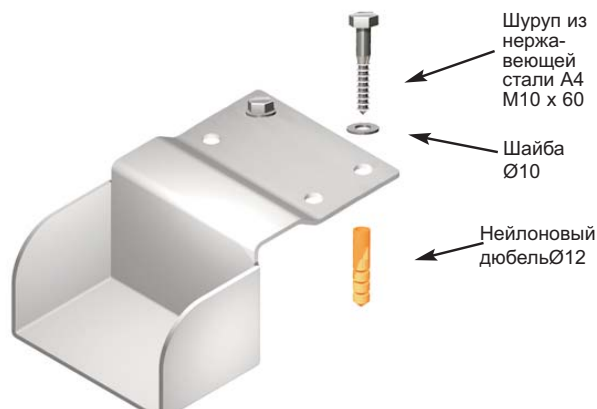
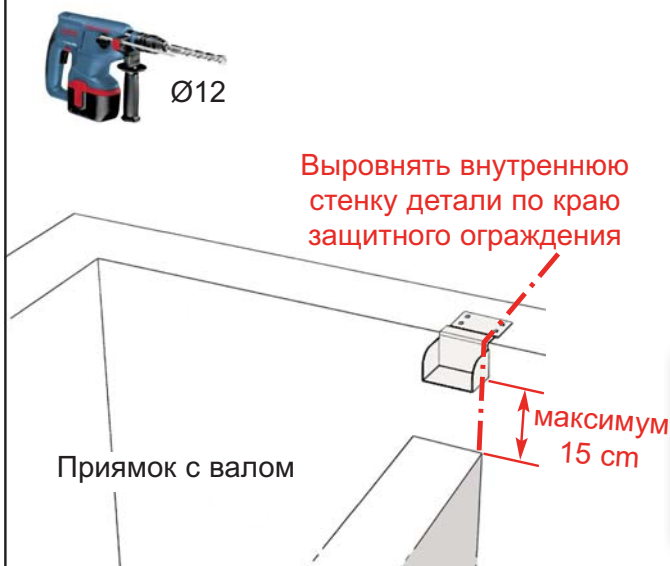
Для бетонных бассейнов



Приклеить прокладку 1 к детали до установки лайнера.
Приложить прокладку 2, фланец и прикрутить.
Вырезать лайнер резцом.

Вариант крепления с навесной деталью

Для бассейнов из бетона и стальных панелей



Крепление к панели :

болт ТН
M8 x 20

шайба Ø8

гайка M8

Вариант крепления с регулируемой навесной деталью

Для бассейнов из бетона и стальных панелей



Гайка из нержавеющей стали A4 M10

Навесная деталь



Крепление к панели :

болт ТН
M8 x 20

шайба Ø8

гайка M8

Вариант крепления с деталью на дюбелях

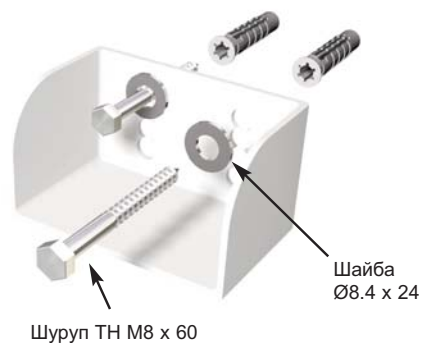
Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки ≥ 8 mm

Выровнять внутреннюю стенку детали по краю защитного ограждения

Прямо́к с валом

максимум
15 см

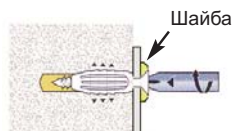
Универсальный дюбель 12 x 60



Шайба
Ø8.4 x 24

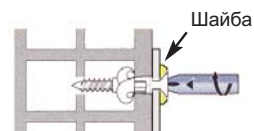
Шуруп TH M8 x 60

Бетон



Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

Шлакоблок



При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

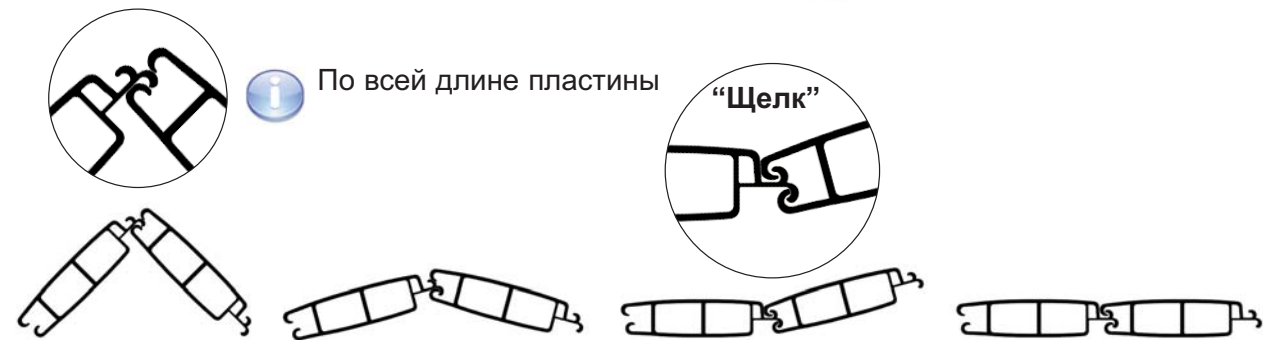
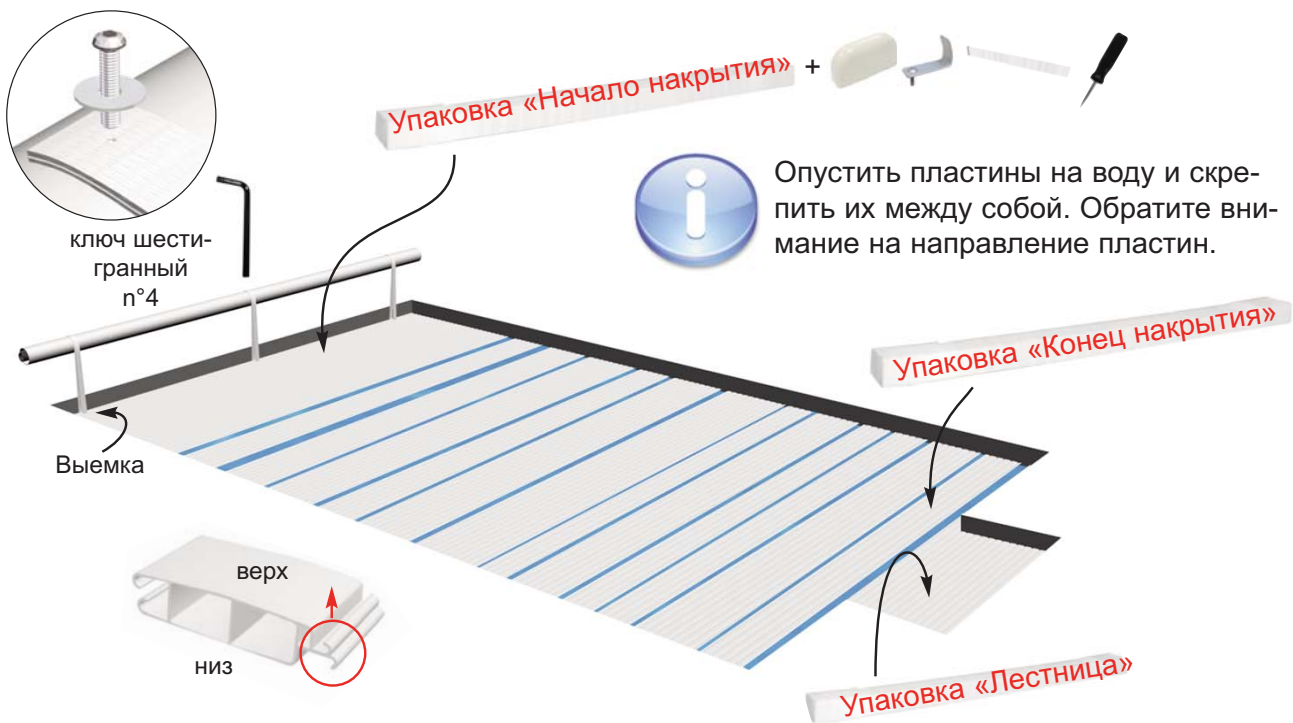


Ø12

60 mm "минимум"

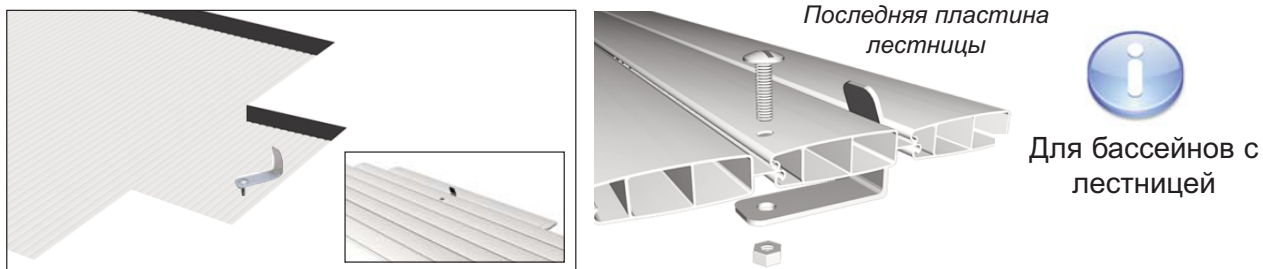


СБОРКА ПЛАСТИН



Повторите операцию если пластины не полностью скреплены

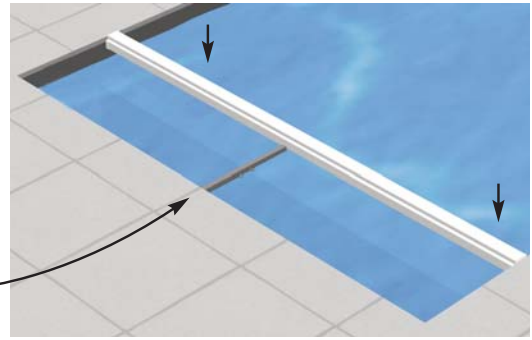
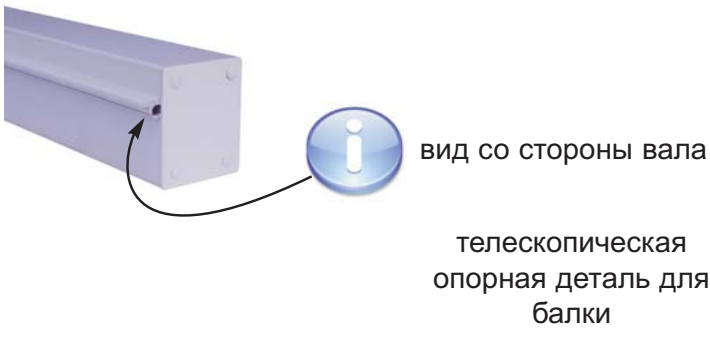
УСТАНОВКА СТОПОРНОГО УГОЛКА



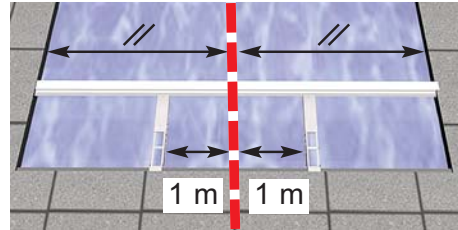
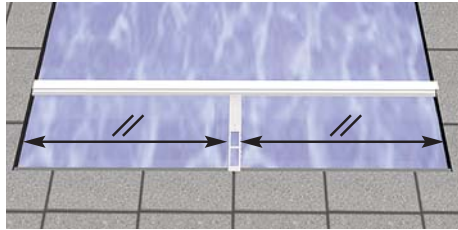
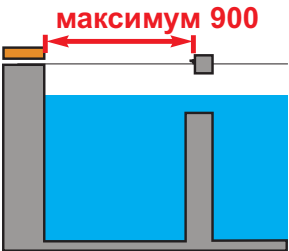
ДЕМОНТАЖ ЗАГЛУШКИ И ПЛАСТИНЫ



УСТАНОВКА БАЛКИ



ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ ОПОРНАЯ ДЕТАЛЬ ДЛЯ БАЛКИ

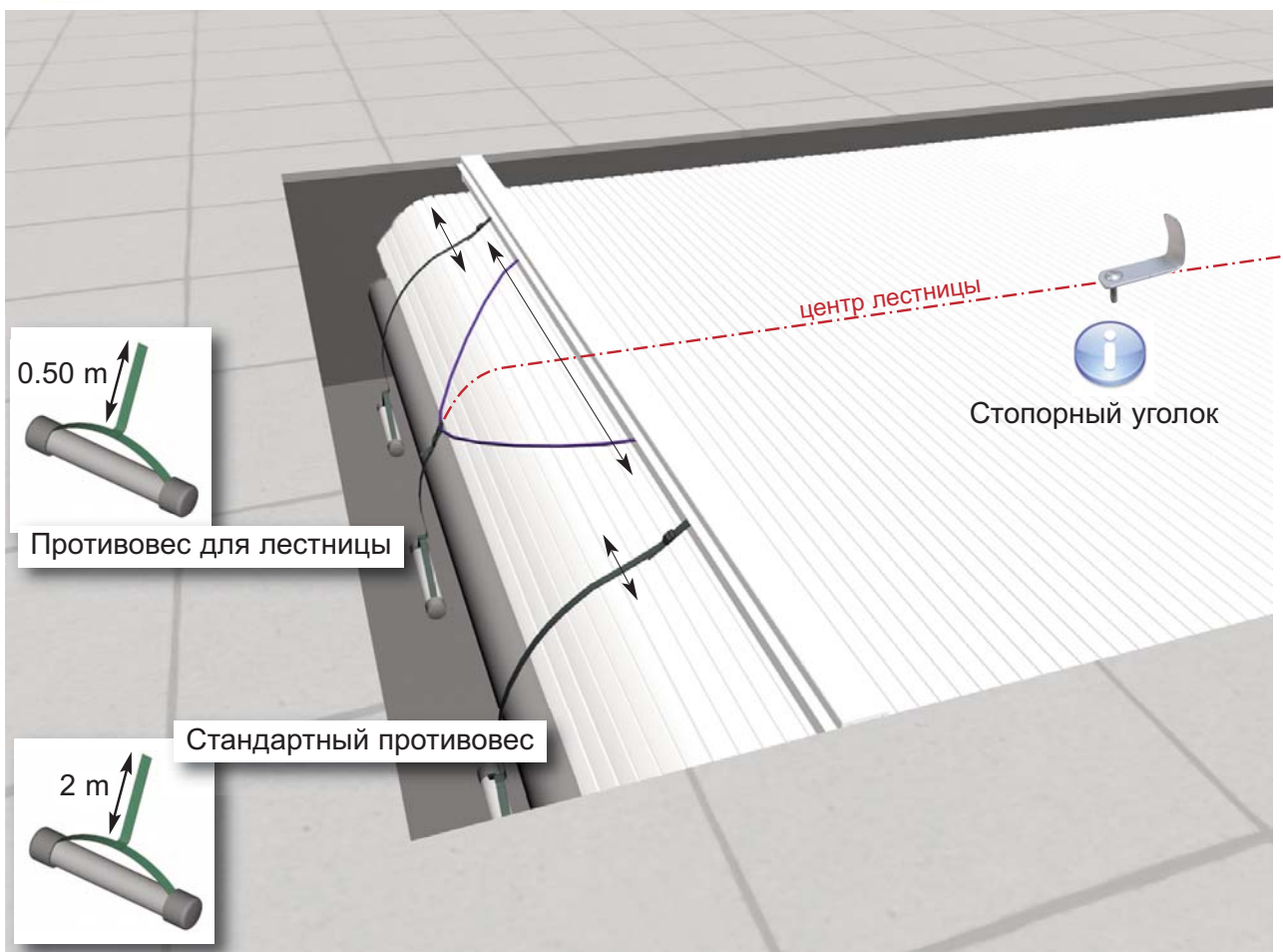


Для бассейнов шириной более 6 метров, установить 1-2 телескопические опорные детали, чтобы центр балки лучше держался (см. инструкцию).

УСТАНОВКА ПРОТИВОВЕСОВ

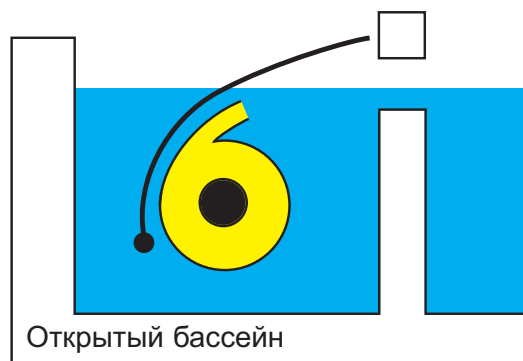
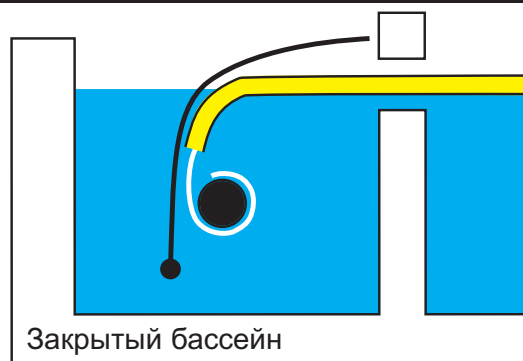


Благодаря противовесам покрытие плотнее сматывается на вал. Смещая противовесы по сторонам можно "исправить" небольшой перекос вала.



РЕГУЛИРОВАНИЕ ДЛИНЫ ПРОТИВОВЕСОВ

Отрегулировать
противовесы

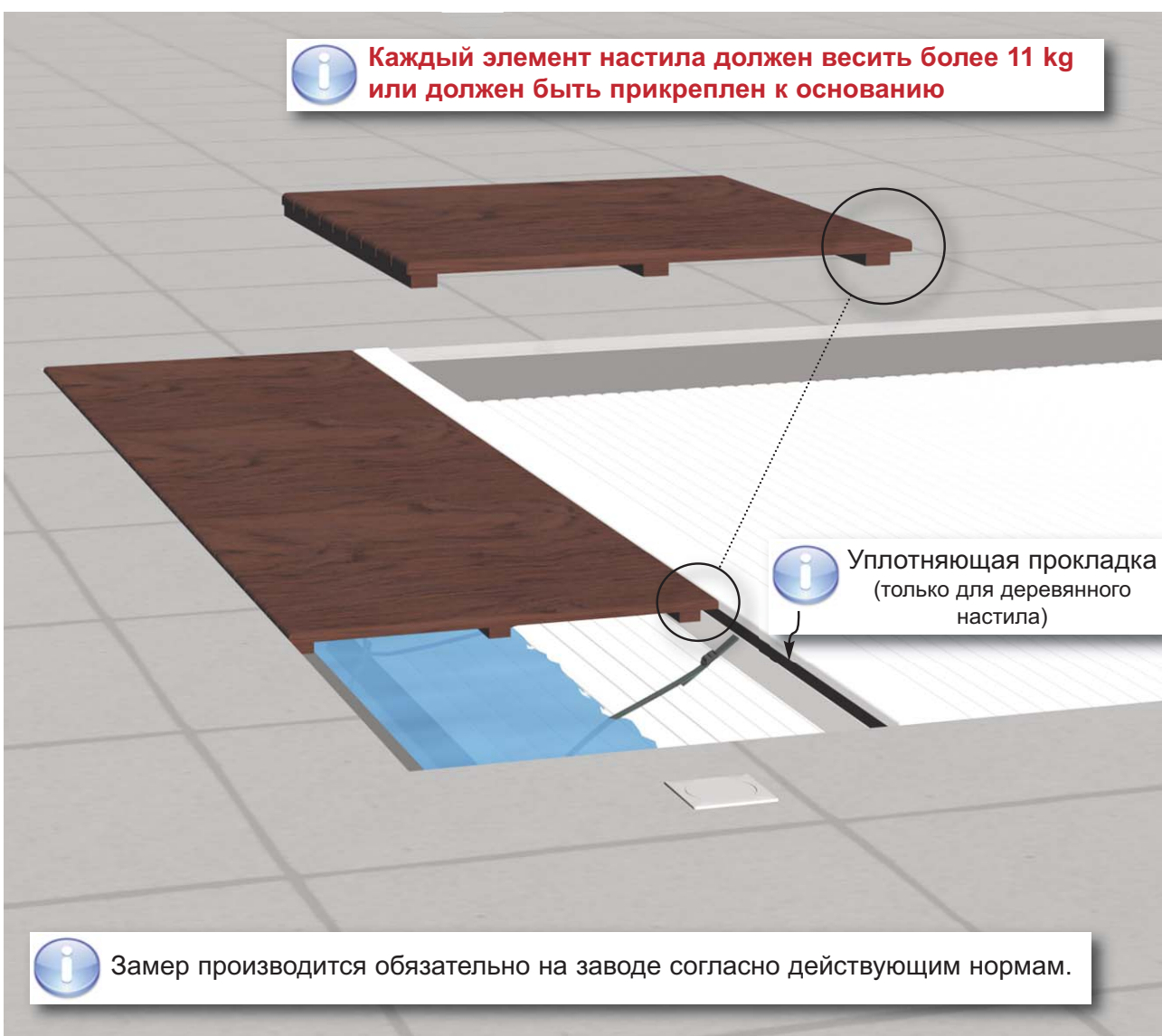


УСТАНОВКА ДЕКОРАТИВНОГО НАСТИЛА

16



Каждый элемент настила должен весить более 11 kg или должен быть прикреплен к основанию



Уплотняющая прокладка
(только для деревянного
настила)



Замер производится обязательно на заводе согласно действующим нормам.



Установка должна соответствовать действующей норме С15 -100.

Питание
230 V - 50 Hz



Предохранитель 30 мА.



Установка производится в сухом, проветриваемом помещении.

Крепление щита управления:



Ø8



Дюбель
Ø8
x4



Шуруп
M6x30
x4



Коробка запуска должна находиться в месте из которого бассейн виден целиком

AQUA1



AQUA CTS



PL6000



3 x 1,5 mm²



2 x 4 mm² - до 16 м
2 x 6 mm² - от 16 до 25 м
2 x 10 mm² - от 25 до 50 м



3 x 1,5 mm²



3 x 1,5 mm²

4 x 1,5 mm²

Дополнительная опция



MCA 120

MCA 250

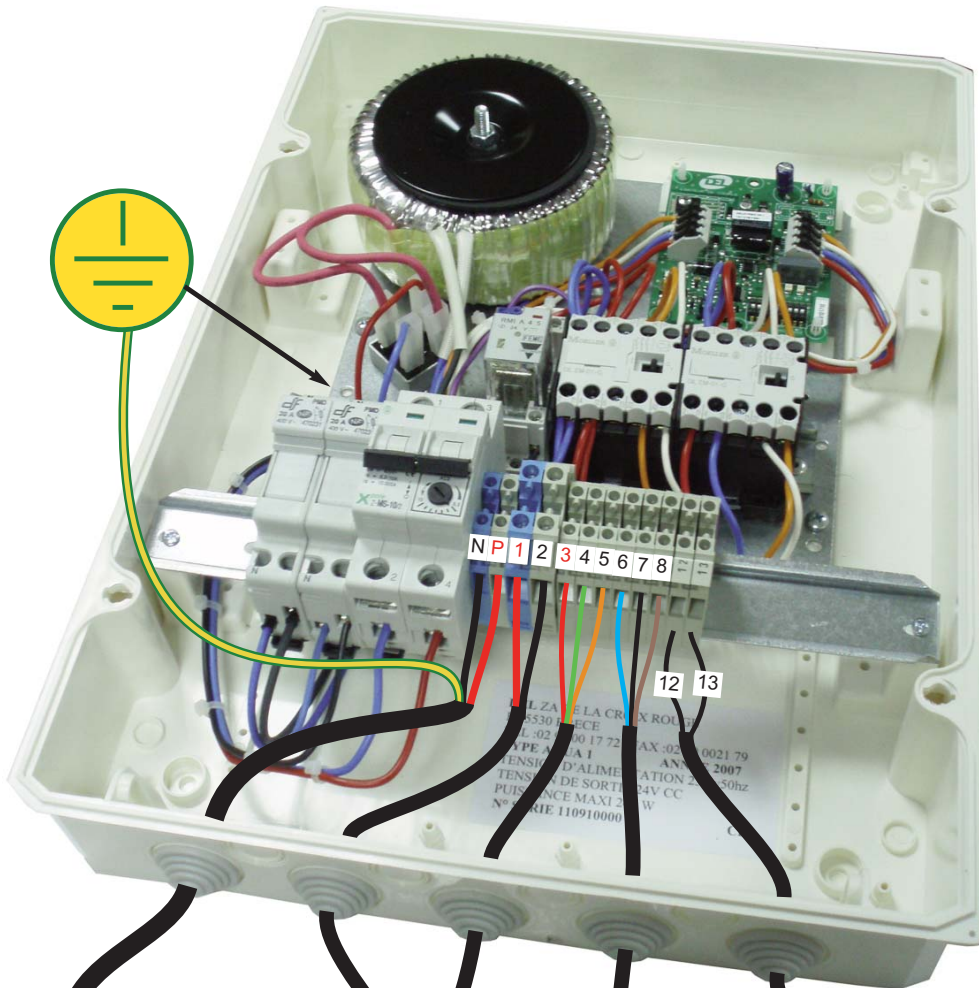


MCA 120E

MCA 250E



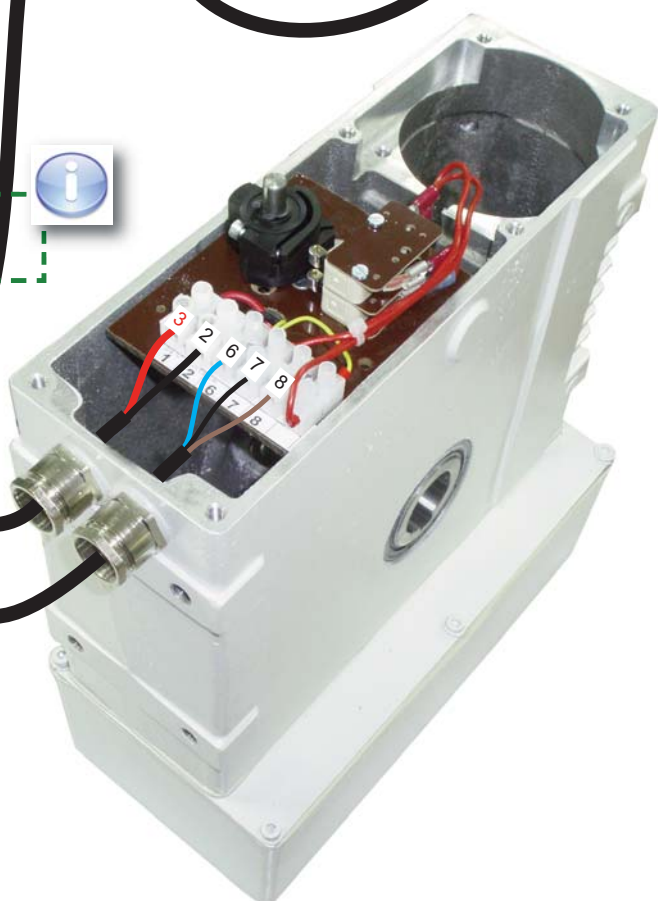
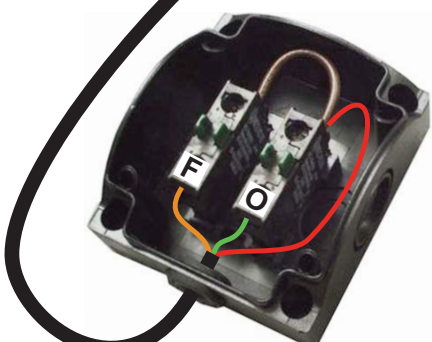
DL6010



Дополнительная опция:
Соединительная
коробка с 6 выводами
см. стр. 19

Солевой
электролизер

Подключение к сети
N и **P**
230 V - 50 Hz

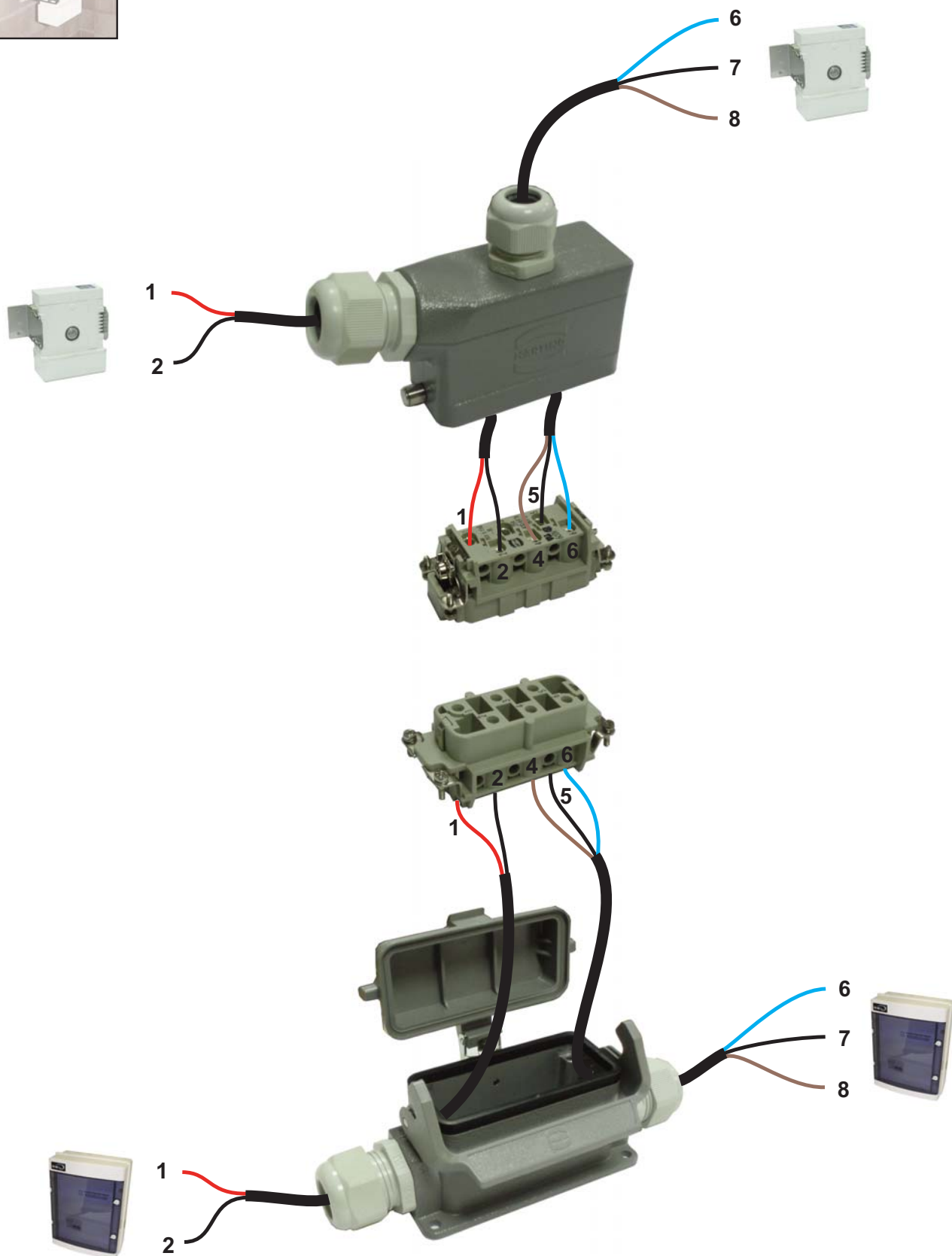




Исключительно для щитов управления AQUA1 и PL6000

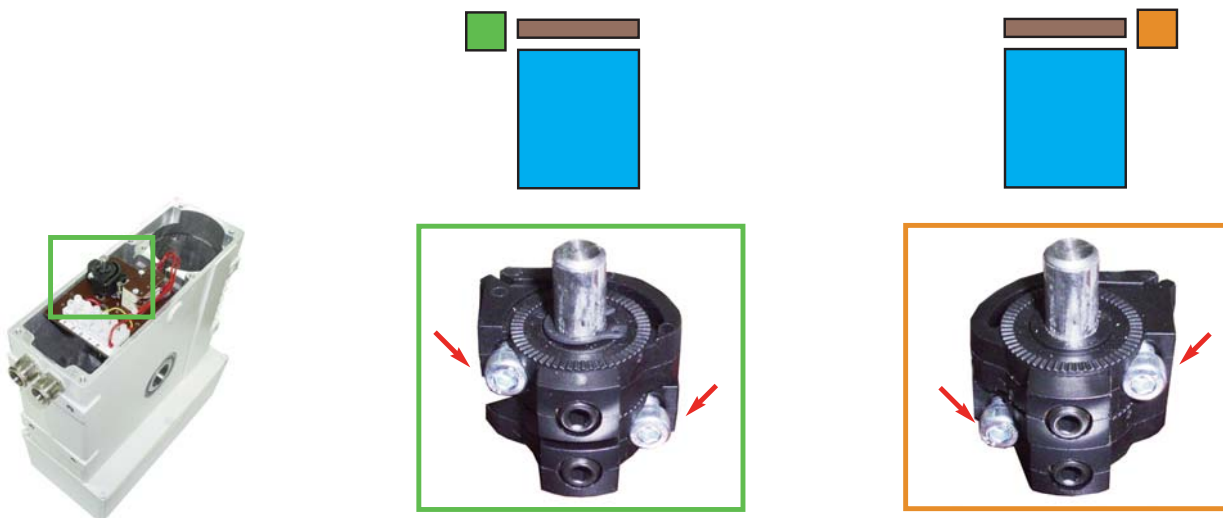


Соединительная коробка позволяет легко и быстро отключить двигатель, не отключаясь от электросети.
Зимой заменить двигатель рукояткой.



ПРОВЕРКА РАСПОЛОЖЕНИЯ СТОПОРОВ КОНЕЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ

Расположение двигателя

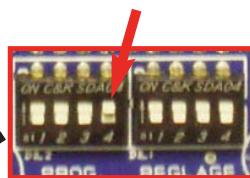
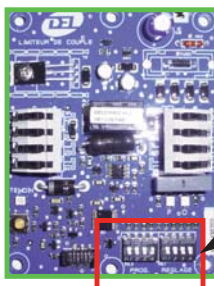


ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ

1 - Раскрутить винты стопоров



2 - Отключить автоматический выключатель



3 - Проверка



Открытие
бассейна



Закрытие
бассейна



Придерживать контакт

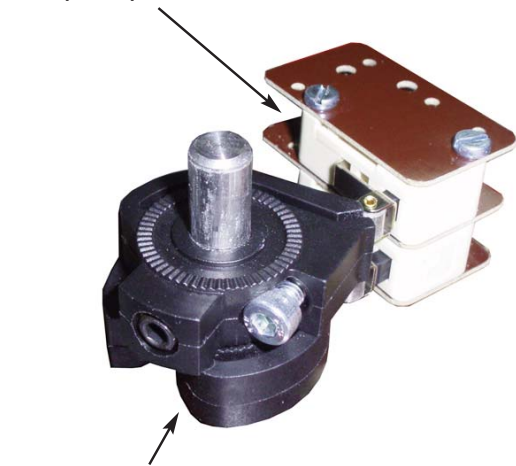


1 - При неправильной работе, проверьте правильность подключения проводов.



2 - Если и дальше неправильно работает, поменять местами провода 1 и 2 (в щите управления) «стр.18»

Микропереключатель



Стопоры конечного положения



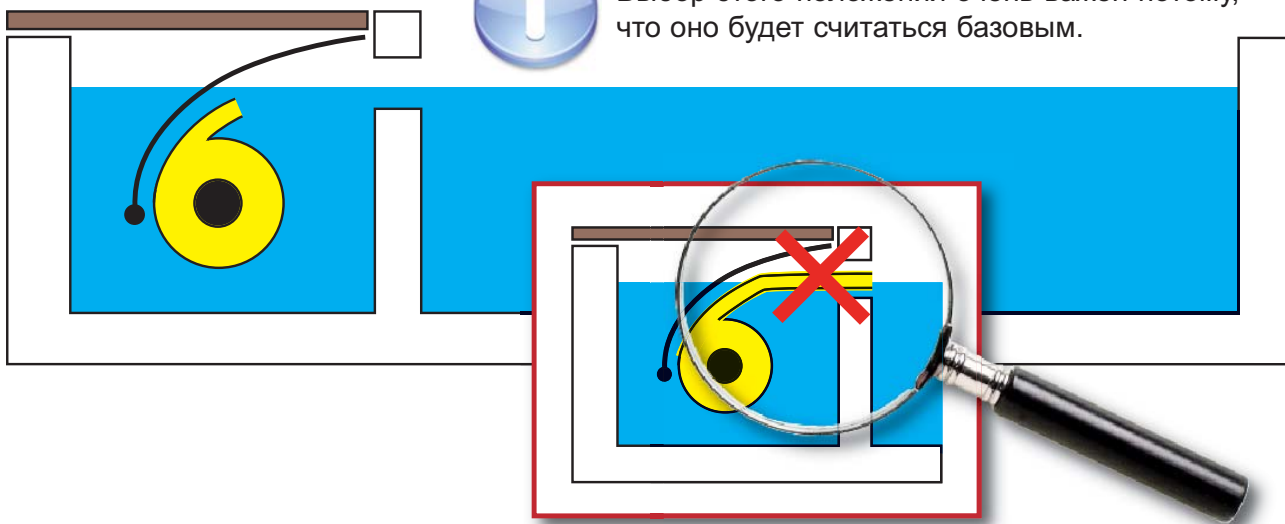
1 - Положение накрытия «бассейн открыт»



Отрегулировать положение накрытия используя команды «открытие и закрытие».

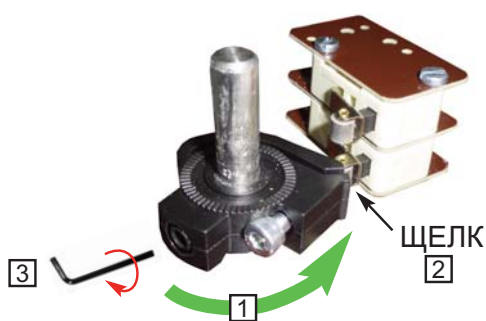


Выбор этого положения очень важен потому, что оно будет считаться базовым.

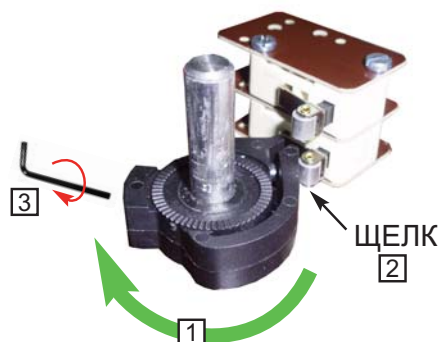


2 - Закрепление положения «бассейн открыт»

ключ
шести-
гранный
n°3



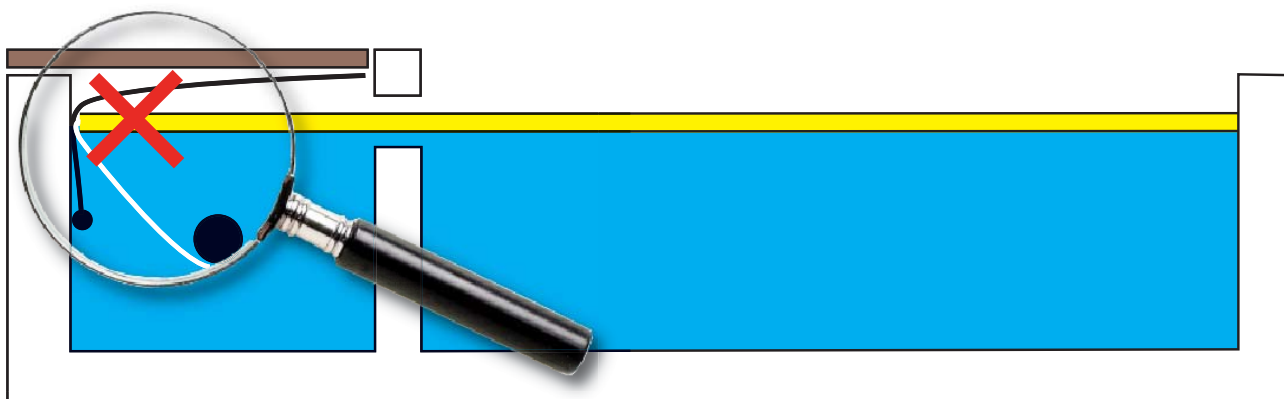
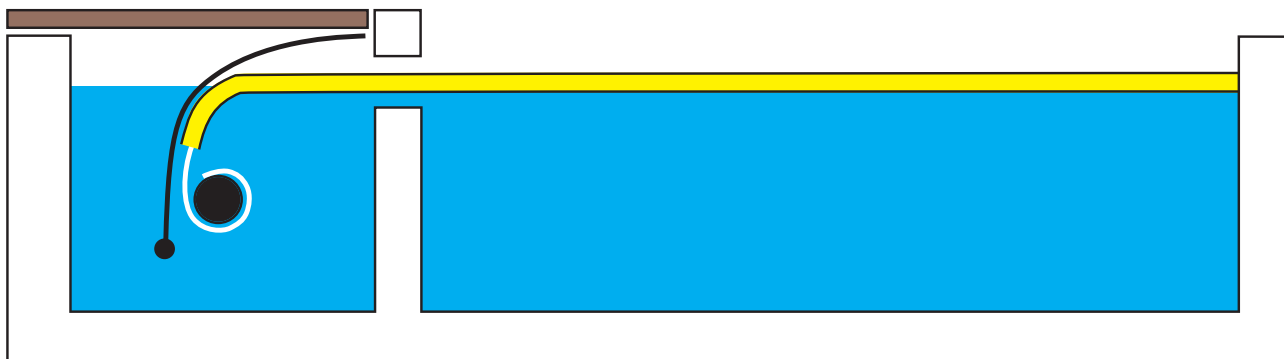
или



3 - Положение накрытия «бассейн закрыт»

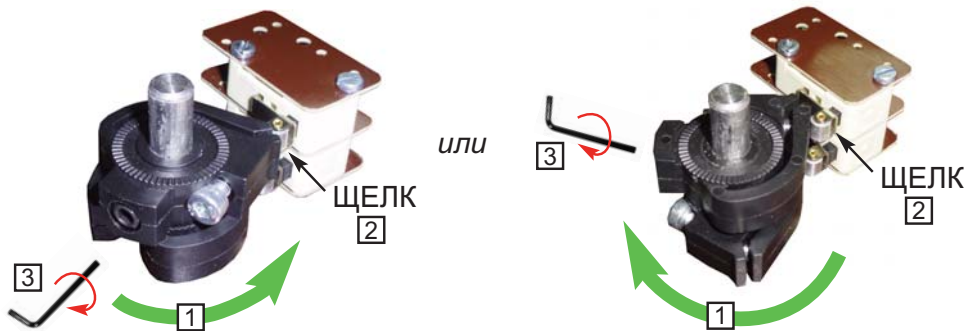


Отрегулировать положение накрытия используя команды «открытие и закрытие».

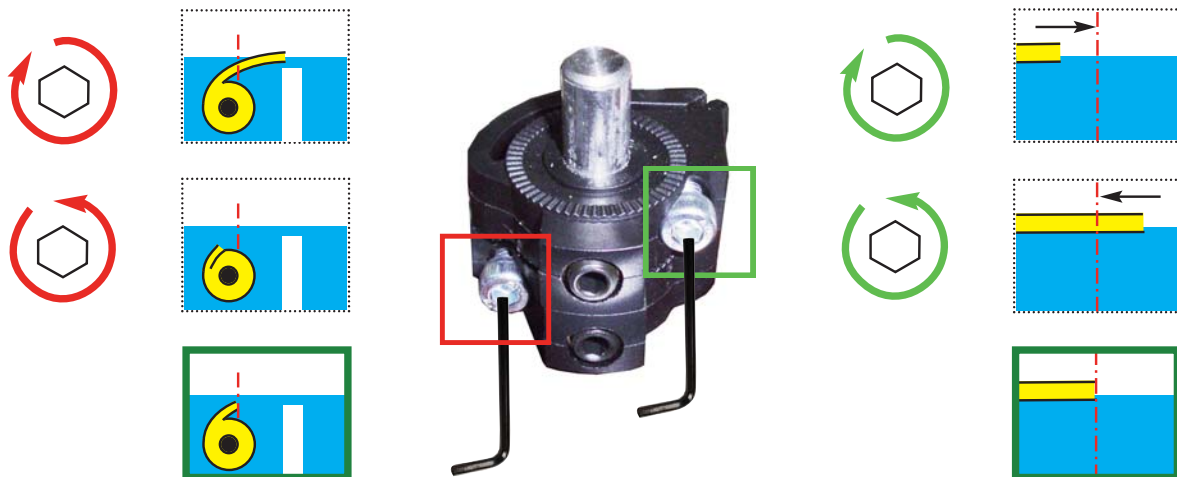


4- Закрепление положения «бассейн закрыт»

ключ
шести-
гранный
№3



5 - Точная настройка конечного положения

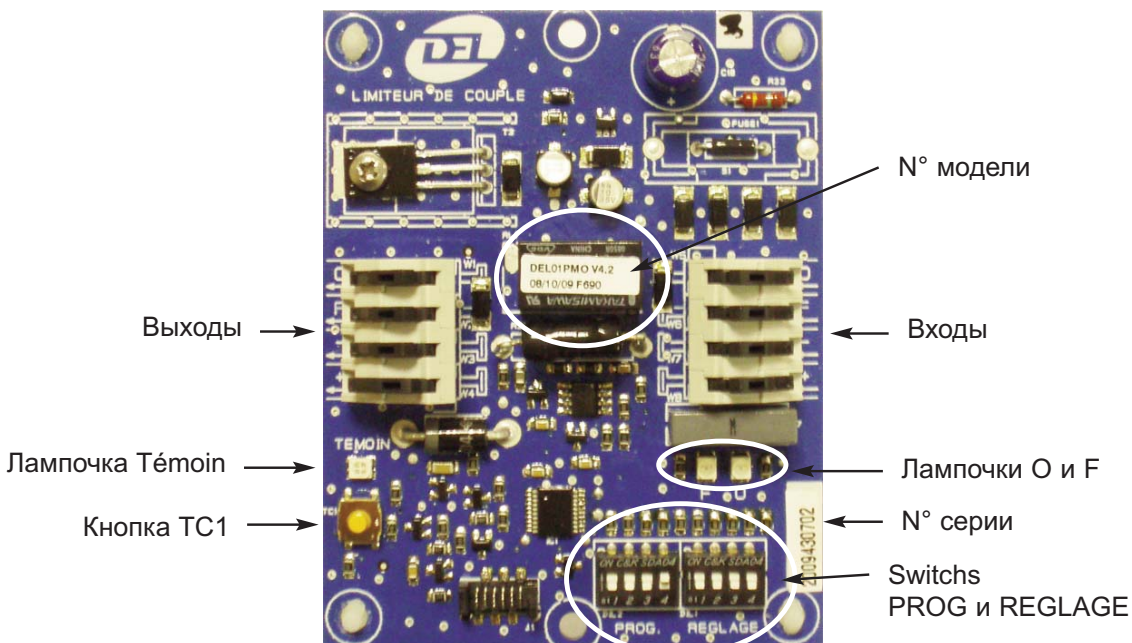


ИНФОРМАЦИИ

Автоматический выключатель предназначен для остановки двигателя в случае, если вы забыли отстегнуть ремни безопасности. Если накрытие заблокировано, двигатель автоматически останавливается.

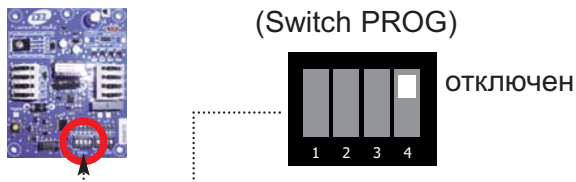
Случаи блокирования:

- Ремни безопасности не отстегнуты
- Трение накрытия (о балку, о бортовой камень...)
- Предмет плавающий в бассейне блокирует закрытие

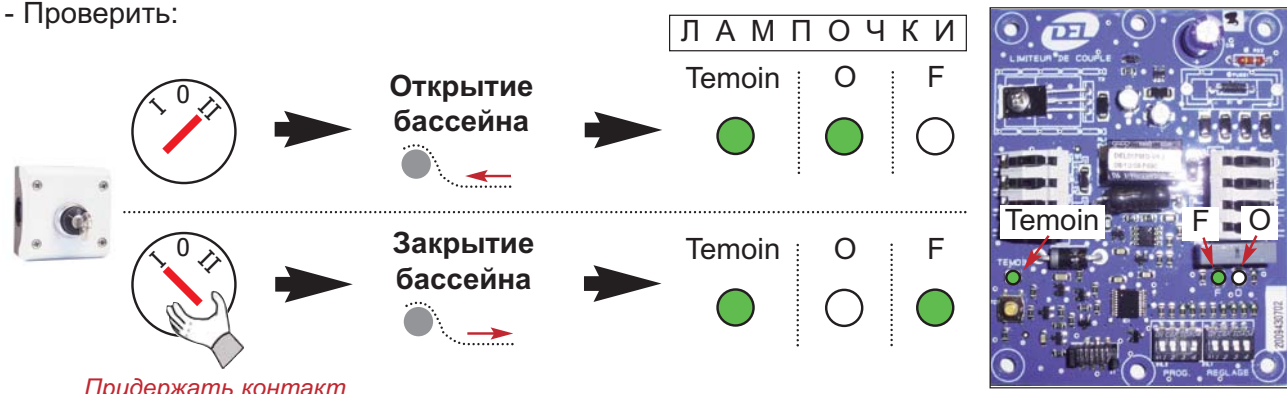


ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

- Отключить выключатель



- Проверить:



Придерживать контакт



При неправильной работе, проверьте правильность подключения проводов (стр.18)

НАСТРОЙКА СМАТЫВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА (SWITCH RÉGLAGE)

Roll-in



НАСТРОЙКА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ КОНТРОЛЯ (SWITCH RÉGLAGE)

L = Длина бассейна включая лестницу

$L \leq 12$ m



30 секунд

$L > 12$ m



60 секунд



НАСТРОЙКА ПОРОГА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ (SWITCH PROG)

l = ширина бассейна

$l \leq 3$ m



$l \leq 4$ m



$l \leq 5$ m



$l \leq 6$ m



$l \leq 7$ m



$l \leq 8$ m



$l \leq 9$ m



$l \leq 10$ m



← Максимальная чувствительность — — — — — Минимальная чувствительность →

24 ЗАПУСК (SWITCH PROG)



включен



Если автоматический выключатель не включен, двигатель, щит управления и пластины могут быть повреждены. В таком случае гарантия при возврате не действительна.

ВАЖНО

Придержаться контакт более 3 сек.
= Следующее открытие будет защищено



более 3 сек.

Закрытие



Придержаться контакт менее 3 сек.
= Следующее открытие не защищено

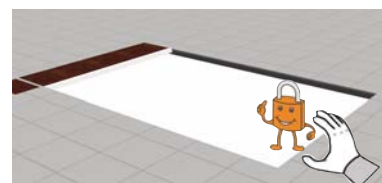


менее 3 сек.

Закрытие

ПРОВЕРИТЬ

A - Заблокировать накрытие вручную или ремнями.
Открыть бассейн.



=> Двигатель автоматически отключается.
(при необходимости, отрегулировать порог чувствительности)



При несвоевременной остановке, уменьшить порог чувствительности выбрав программу для большей ширины бассейна.

	Temoin	O	F
плата включена	Открытие под контролем	●	○
	Открытие без контроля	●	○
	Закрытие	○	●
	Срабатывание выключателя	●	○

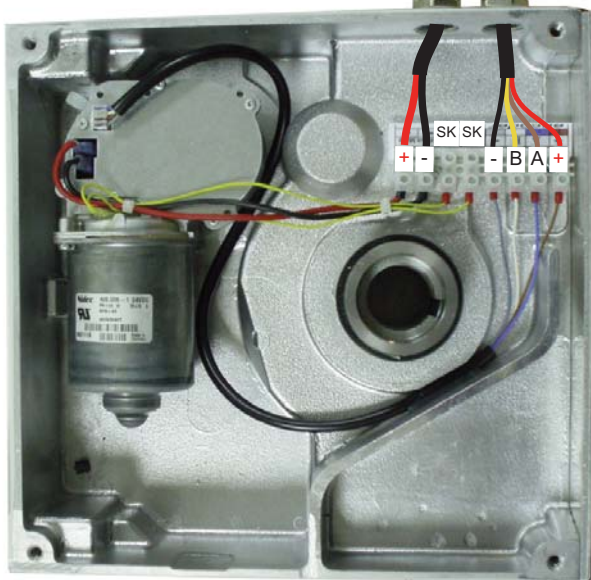


Подключение к сети


N и P


230 V - 50 Hz

Солевой
электролизер





ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ






Открытие бассейна







Закрытие бассейна



Придерживать контакт

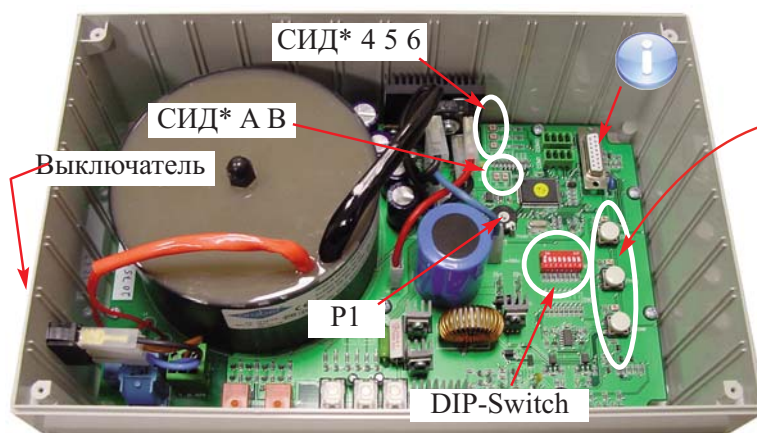





1 - При неправильной работе, проверьте правильность подключения проводов.



2 - Если неправильно работает, поменять местами провода 1 и 2 (в щите управления) «стр.25»

НАСТРОЙКА КОНЕЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ



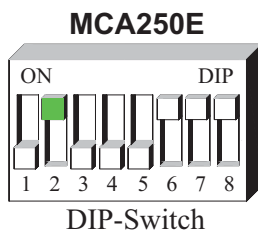
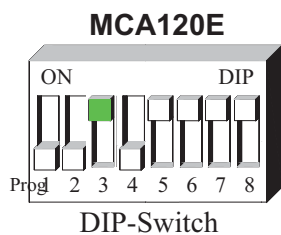
СИД 1 — ●		Открыть
СИД 2 — ●		Настройка
СИД 3 — ●		Закрыть

* СИД (светодиодные диоды) = диодные сигнализаторы



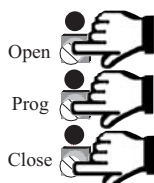
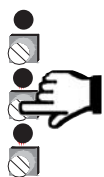
Пульт дистанционного управления поставляется как аксессуар. Он позволяет настроить конечное положение накрытия в месте, из которого бассейн виден целиком. Подключите провод к щиту управления в предназначенном для этого выводе. Пульт оснащен кнопками OPEN-Prog-CLOSE как и на щите управления.

1 - Выбор типа двигателя



2 - Инициализация

- Включите щит управления



Значение СИД :

- все три СИД горят = память стерта
- СИД 1 горит = (OPEN) не настроен
- СИД 2 горит = Настройка началась
- СИД 3 горит = (CLOSE) не настроен.

Придерживать кнопку

и Не отпуская PROG, придерживать OPEN и CLOSE до тех пор, пока все три СИД не загорятся.

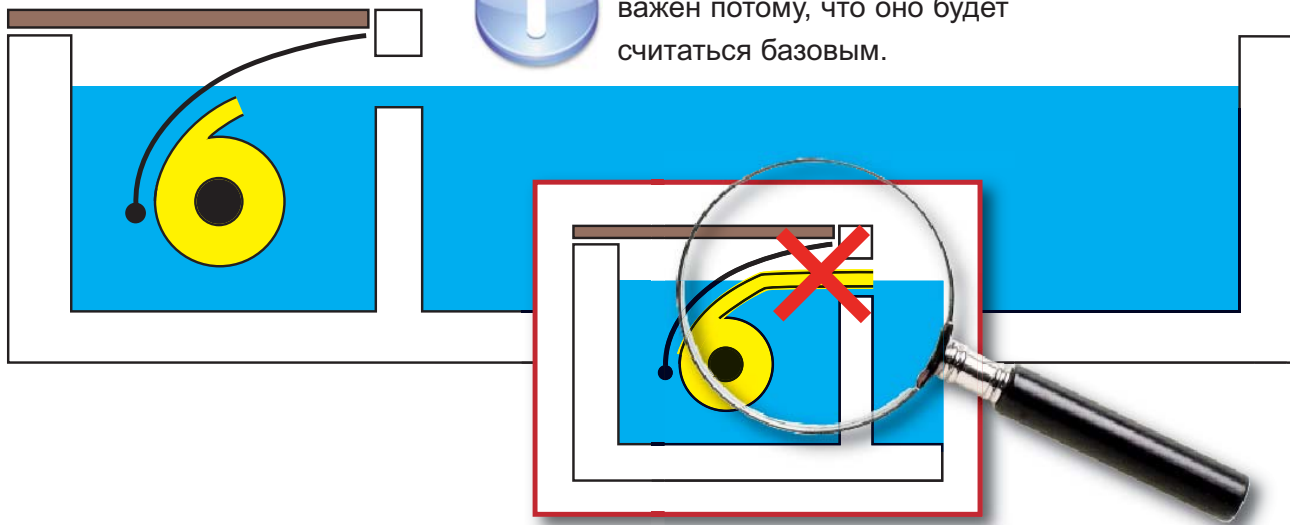
1 - Положение «бассейн открыт»



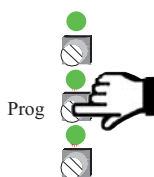
Отрегулировать положение накрытия используя команды «открытие и закрытие».



Выбор этого положения очень важен потому, что оно будет считаться базовым.

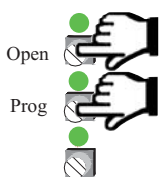


2 - Закрепление положения «бассейн открыт»



Придерживать кнопку

и



Не отпуская PROG
придерживать OPEN
до тех пор, пока
OPEN не погаснет

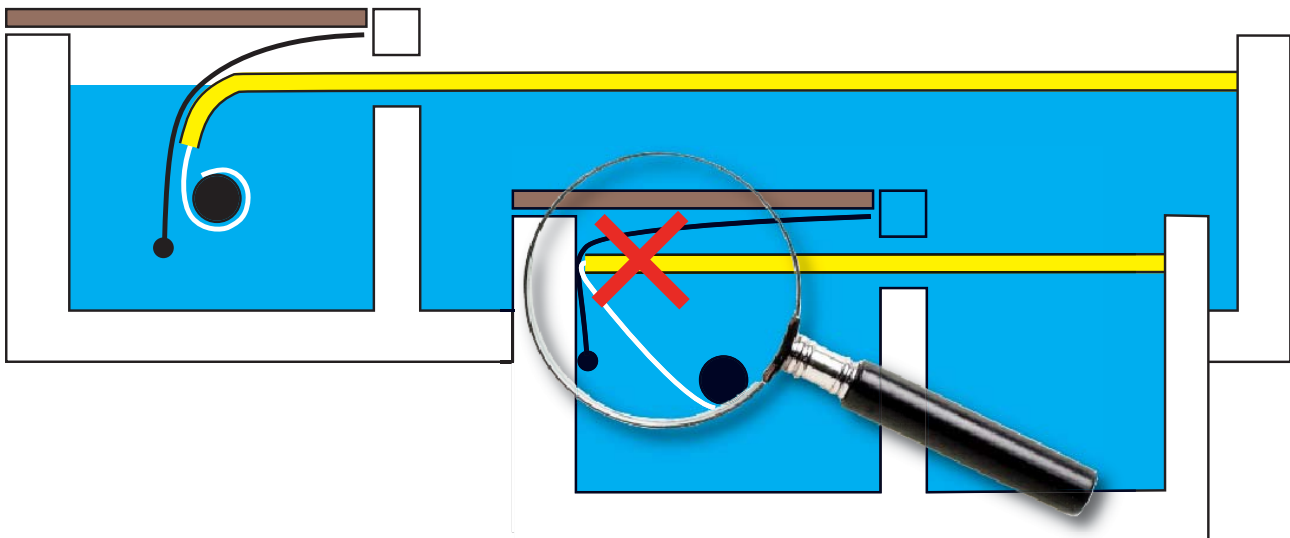


Положение
закреплено

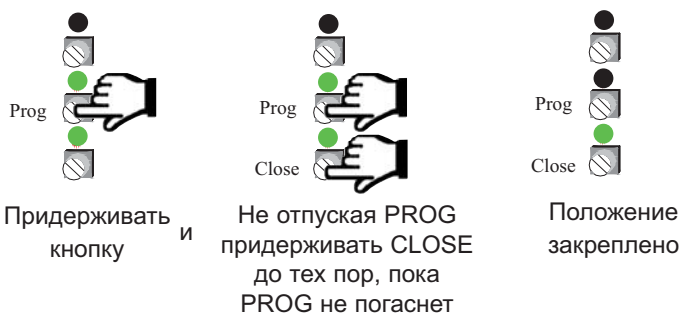
3 - Положение «бассейн закрыт»



Отрегулировать положение накрытия используя команды «открытие и закрытие».



4 - Закрепление положения «бассейн закрыт»

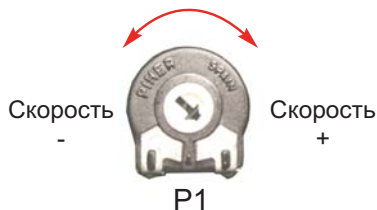


5 - Настройка скорости запуска и остановки



Чтобы закрепить настройку, необходимо выключить щит управления, подождать 10 секунд и затем включить

6 - Настройка скорости закрытия бассейна



ИЗМЕНЕНИЯ НАСТРОЙКИ КОНЕЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАКРЫТИЯ

Пример : изменение настройки конечного положения (бассейн открыт)

1 - Открыть бассейн и подождать, чтобы накрытие автоматически остановилось



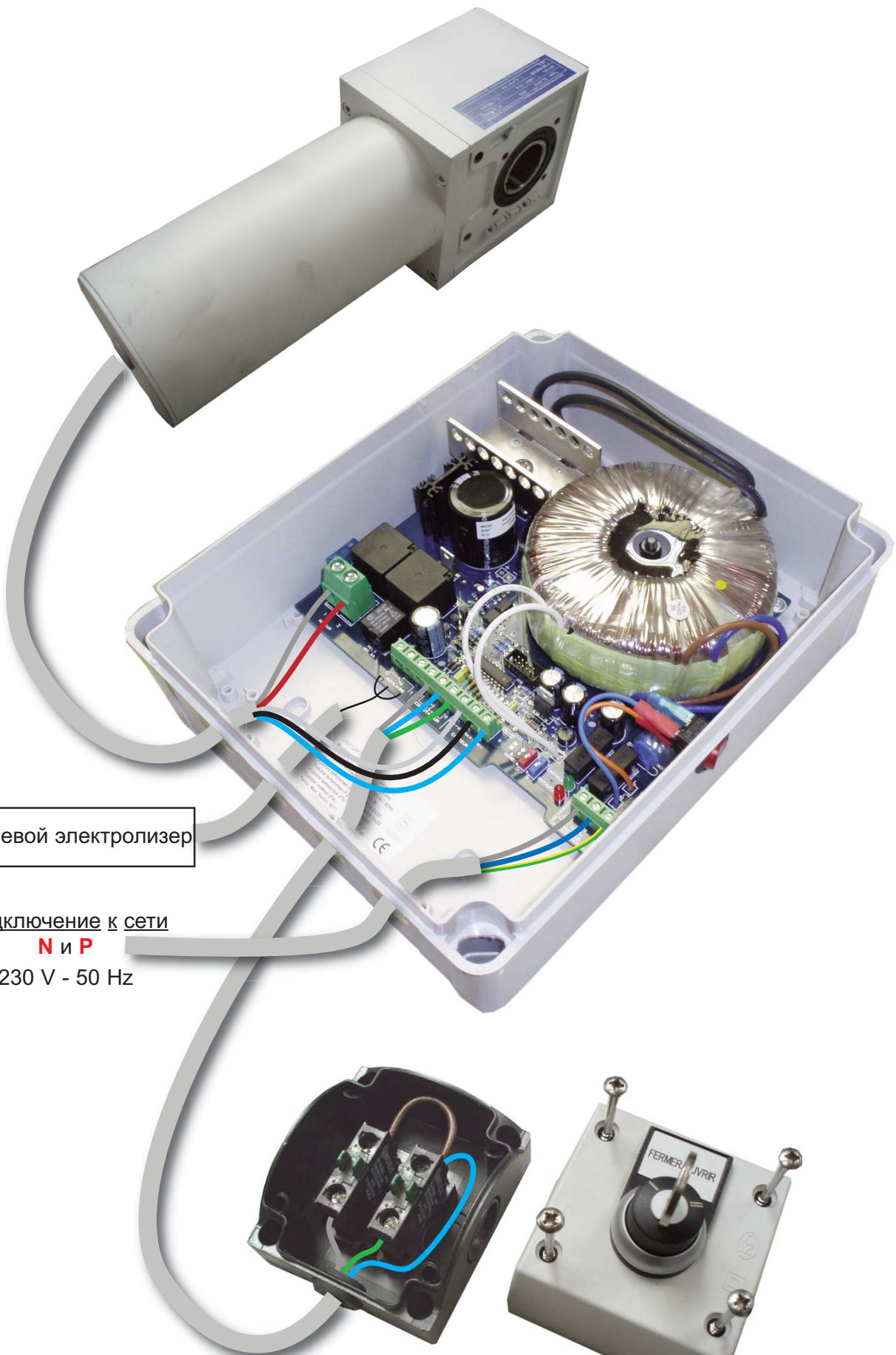
ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОИЗЛУЧАЮЩИХ ДИОДОВ

- СИД 1 мигает = Накрытие открывается
- СИД 1 горит = Накрытие открыто

- СИД 3 мигает = Накрытие закрывается
- СИД 3 горит = Накрытие закрыто



В случае несработки и для дополнительной информации см. стр. 41

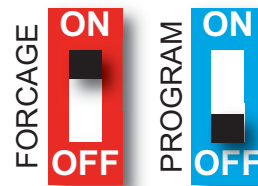
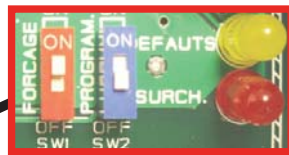


Солевой электролизер

Подключение к сети
N и **P**
230 V - 50 Hz

Коробка запуска

ЗАПУСК РЕЖИМА «FORÇAGE»



Режим «FORÇAGE» позволяет перемещать накрытие.

ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ

Режим «FORÇAGE» включен.



Открытие бассейна



1 - При неправильной работе, проверьте правильность подключения проводов.



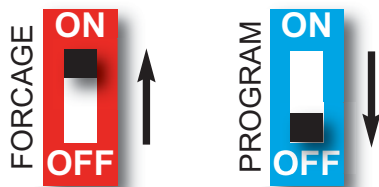
Закрытие бассейна



2 - Если неправильно работает, поменять местами провода 1 и 2 (в щите управления) «стр. 28»

НАСТРОЙКА КОНЕЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАКРЫТИЯ

1 - Начало настройки :



2 - Положение «бассейн открыт»



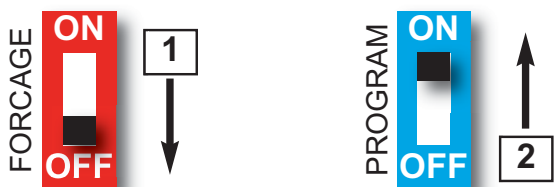
Отрегулировать положение накрытия используя команды «открытие и закрытие».



Выбор этого положения очень важен потому, что оно будет считаться базовым.



3 - Закрепление положения «бассейн открыт»

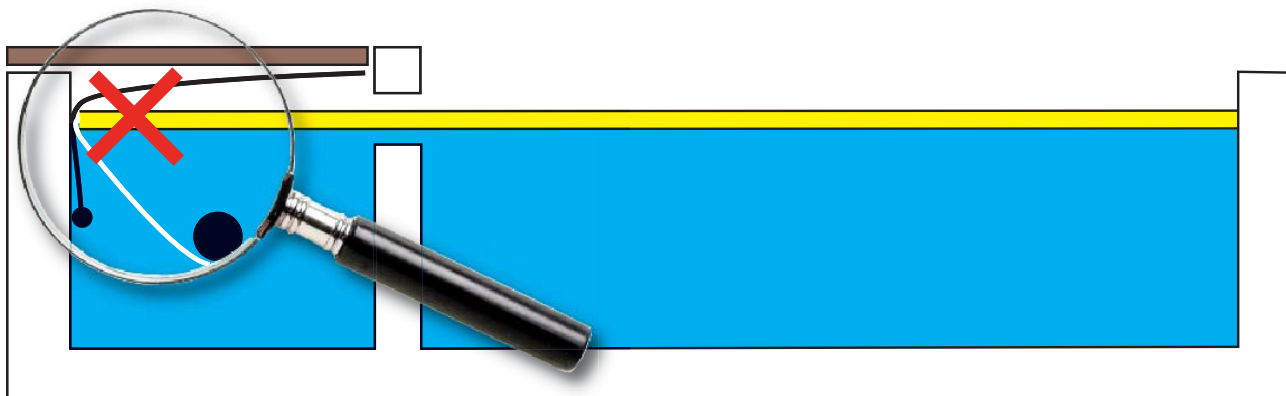
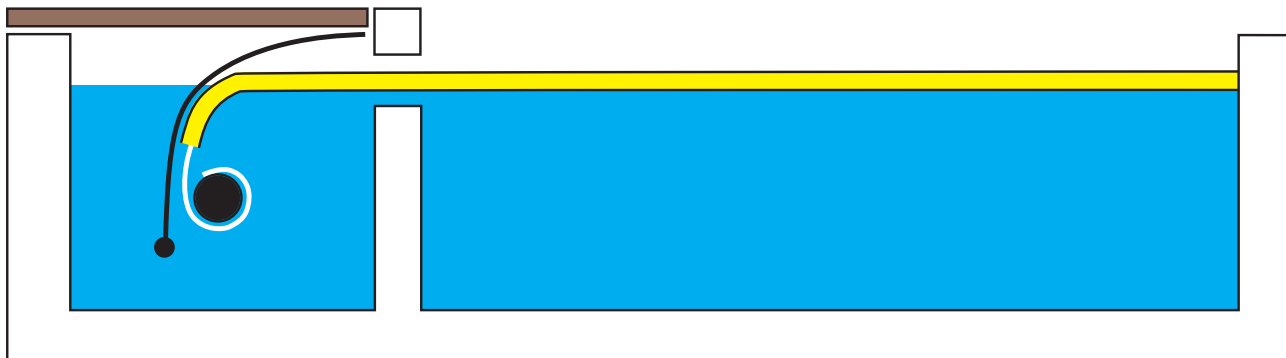


4 - Положение «бассейн закрыт»

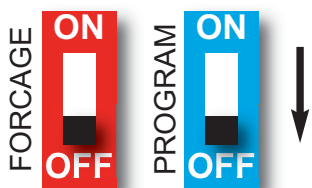


Отрегулировать положение накрытия используя команды «открытие и закрытие».

Внимание : последней командой должна быть команда закрытия «если накрытие не закрывается, проверить правильность произведенных работ (стр. 29) и продолжить настройку конечного положения».



5 - Закрепление положения «бассейн закрыт»



6 - Настройка конечного положения завершена



Значение светоизлучающих диодов (см. стр. 41)

Push-lock



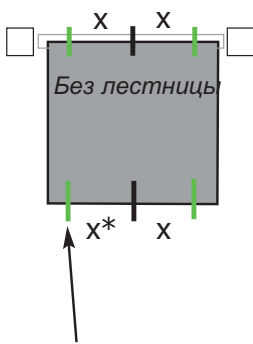
Quick-lock



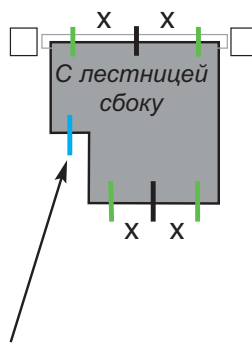
Passe-sangle



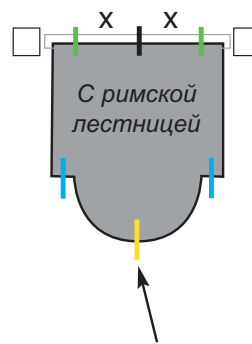
КАК ПРАВИЛЬНО УСТАНОВИТЬ ДЕРЖАТЕЛИ РЕМНЕЙ



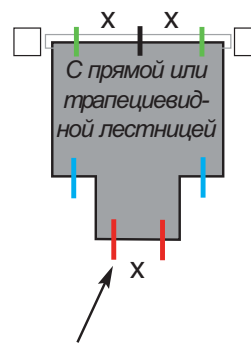
держатель расположен максимум 50 см от борта



1 держатель по центру если < 1 м
1 держатель максимум 50 см от борта если < 2 м
2 держателя если > 2 м



держатель вконец римской лесницы



2 держателя максимум 50 см от борта



* X не должен превышать 2 м



Расположение держателей на пластинах указано на схеме, которая прилагается к упаковке с пластинами.

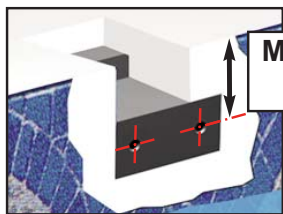
Все изменения в расположении держателей должны соответствовать требованиям описанным выше. В других случаях, свяжитесь с нами.

Комплекты Quick-lock не устанавливаются на срезанных углах и кривых, за исключением римской лестницы.

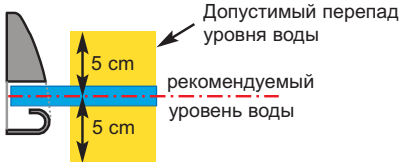
Регулятор уровня воды обязателен

Вариант крепления с закладной деталью

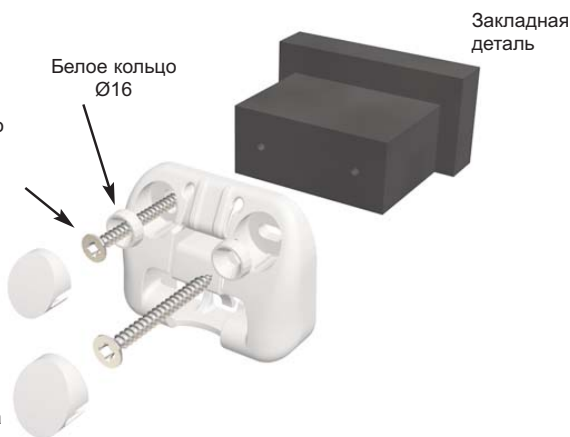
Для бетонных бассейнов



Минимум 5 см



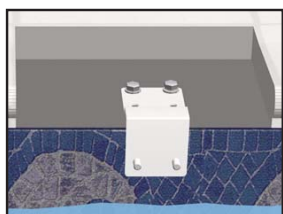
Шуруп под дерево VBA TF Z из нержавеющей стали A4 Ø6 x 60



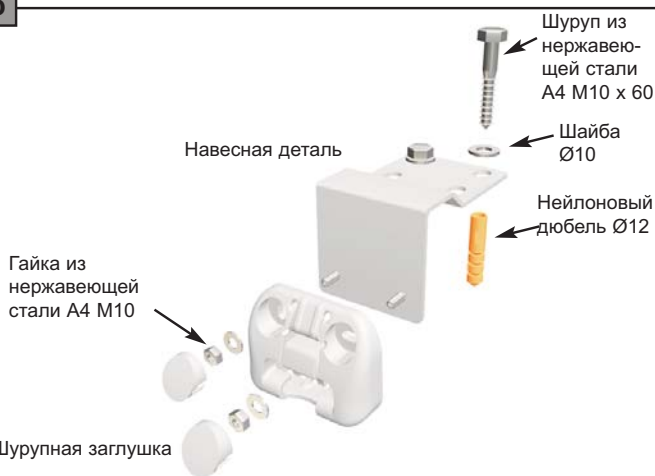
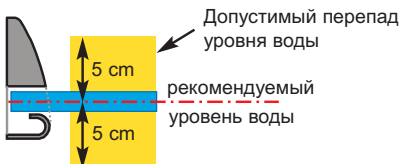
Шурупная заглушка

Вариант крепления с навесной деталью

Для бетонных бассейнов



Ø12

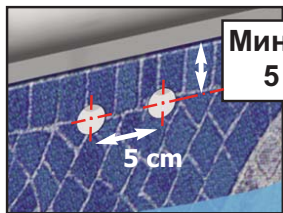


Шурупная заглушка

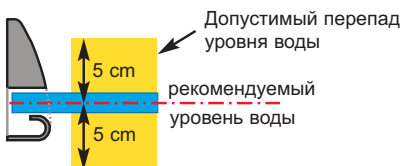
Вариант крепления с деталью на дюбелях

Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки

>= 8 mm

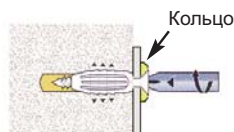


Минимум 5 см



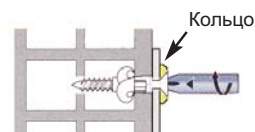
Шурупная заглушка

Бетон



Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

Шлакоблок



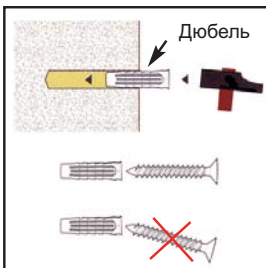
При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.



Ø8

Минимум 60 mm

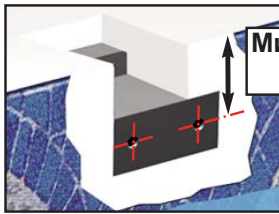
Дюбель



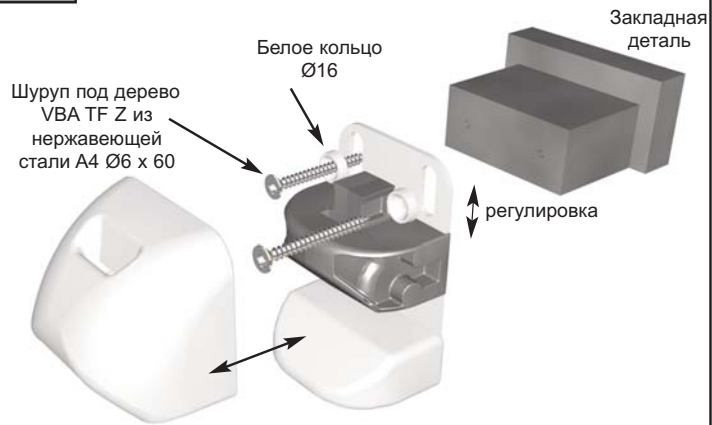
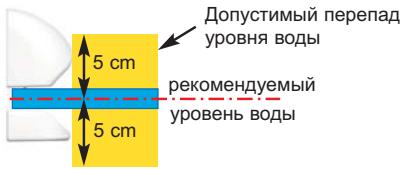
Регулятор уровня воды обязателен

Вариант крепления с закладной деталью

Для бетонных бассейнов

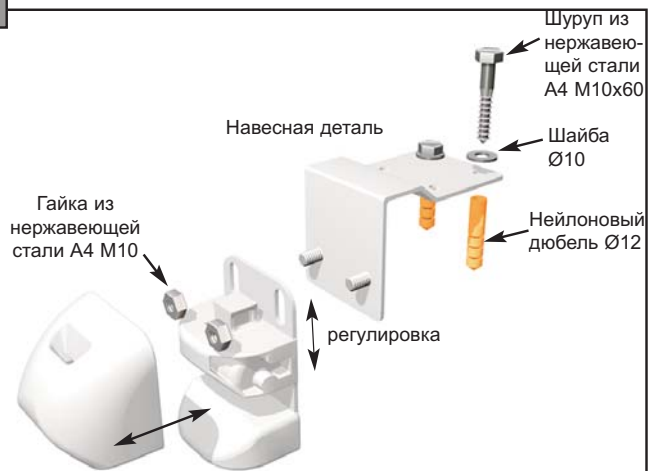
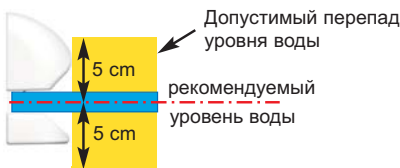
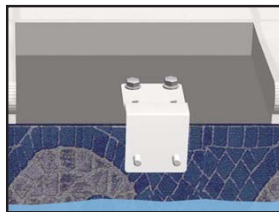


Минимум 5 см



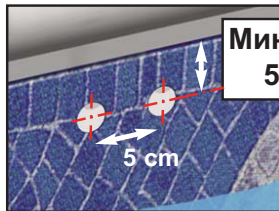
Вариант крепления с навесной деталью

Для бетонных бассейнов

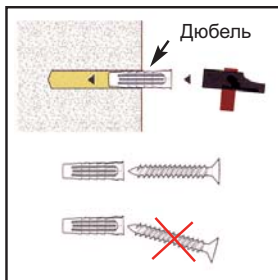
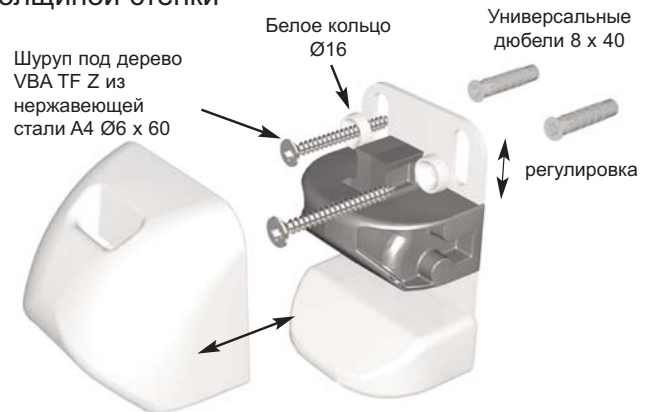
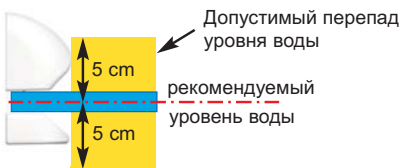


Вариант крепления с деталью на дюбелях

Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки $\geq 8\text{mm}$



Минимум 5 см



Бетон

Кольцо

Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

Шлакоблок

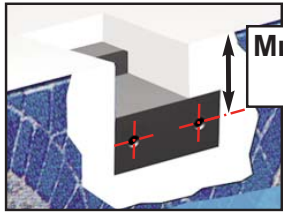
Кольцо

При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

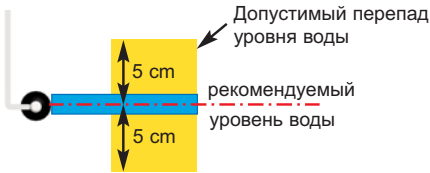
Регулятор уровня воды обязателен

Вариант крепления с закладной деталью

Для бетонных бассейнов



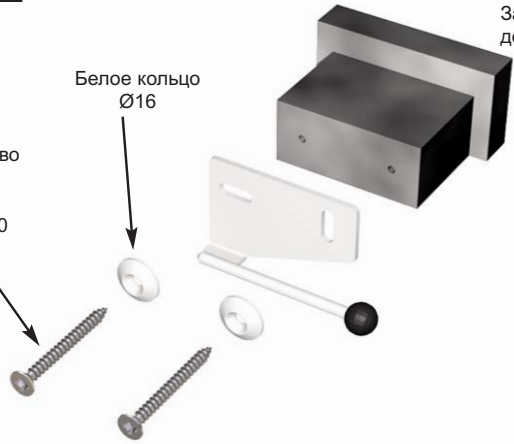
Минимум 5 см



Шуруп под дерево VBA TF Z из нержавеющей стали A4 Ø6 x 60

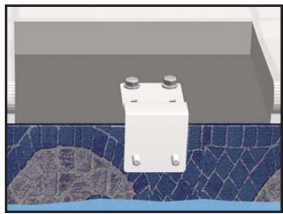
Белое кольцо Ø16

Закладная деталь

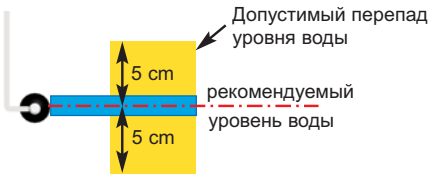


Вариант крепления с навесной деталью

Для бетонных бассейнов



Ø12



Шуруп из нержавеющей стали A4 M10 x 60

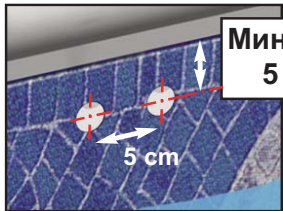
Шайба Ø10

Нейлоновый дюбель Ø12



Вариант крепления с деталью на дюбелях

Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки >= 8 mm



Минимум 5 см



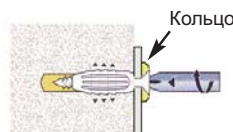
Универсальные дюбели 8 x 40

Шуруп под дерево VBA TF Z из нержавеющей стали A4 Ø6 x 60

Белое кольцо Ø16

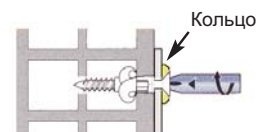


Бетон



Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

Шлакоблок

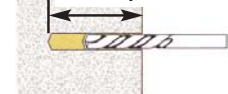


При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

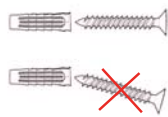
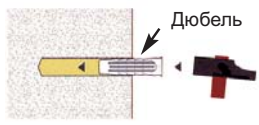


Ø8

Минимум 60 mm



Дюбель



УСТАНОВКА РЫМ-БОЛТА PASSE-SANGLE

Болт для борта из бетона



Ø20

Глубина : 5 cm



Головка рым-болта должна быть выше уровня поверхности.



Не вдавливать силой рым-болт в отверстие, меньшее диаметром.

Болт для борта из дерева

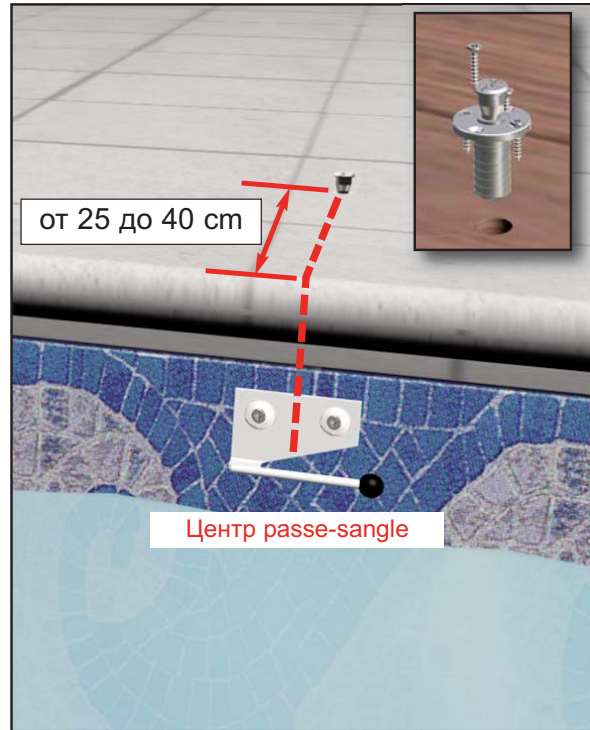


Крестообразный шуруп Ø4 x 25



Ø20

Глубина : 4,5 cm



УСТАНОВКА РЕМНЯ PASSE-SANGLE

Простой ремень



или

Двойной ремень



+

+

+

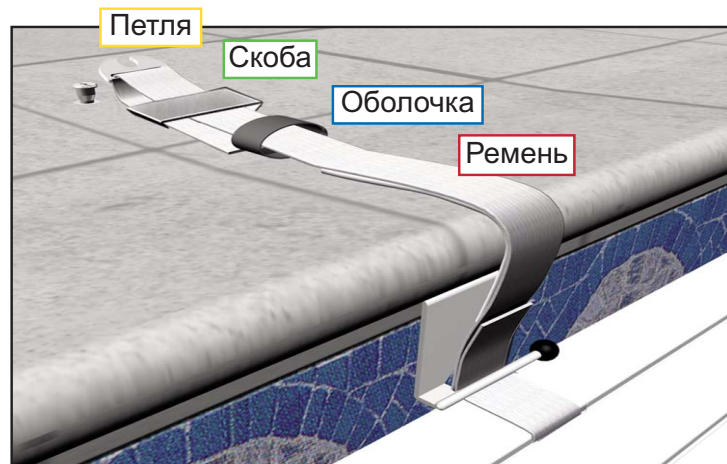
Защитная оболочка



Петля



Скоба



1

Натянуть ремень

пластины должны касаться нижней части Passe-sangle

2

Подтянуть скобу к петле и прижать её ударив молотком

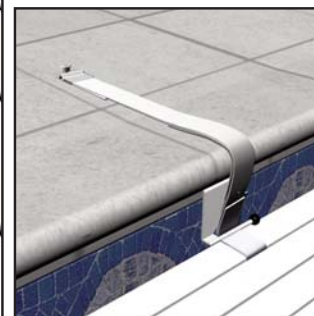
протянуть дважды ремень сквозь скобу

3

Натянуть оболочку на скобу и разогреть



Осторожно, не спалите ремень



ОТКРЫТИЕ / ЗАКРЫТИЕ БАССЕЙНА

- Человек осуществляющий открытие /закрытие бассейна должен заранее убедиться в том, что никого нет в бассейне.
- Категорически запрещается останавливать накрытие в промежуточной позиции. Это может привести к тому, что купающийся окажется под накрытием.
- Во время использования автоматической щетки под накрытием, убедитесь в том, что провод не мешает скольжению пластин.
- Перед закрытием крайне важно убрать все предметы плавающие в воде.
- Не блокировать накрытие при наматывании и разматывании.
- Не использовать накрытие если пластины замерзли.
- Открытие и закрытие бассейна осуществляется одним человеком (3 мин.).

Открытие :

- Отстегните все ремни безопасности – Дополнительная опция.
 - Поверните ключ (позиция II) и полностью откройте бассейн.
 - Ключ и другие инструменты открытия и закрытия храните в недоступном для детей месте.
- Прежде чем запустить двигатель, убедитесь в том, что ремни безопасности отстегнуты**

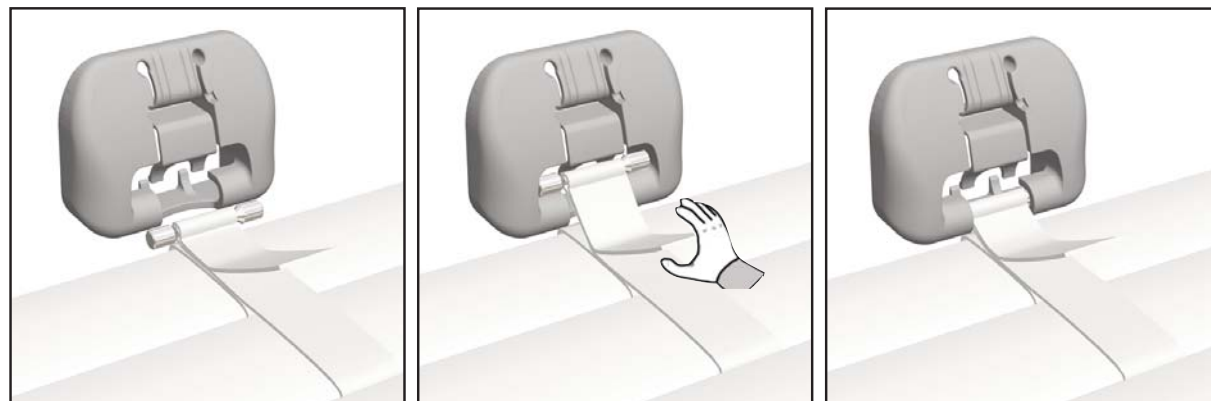
Закрытие :

- При закрытии поверните ключ (позиция I) придерживая его до полного закрытия бассейна.
 - Пристегните ремни безопасности – Дополнительная опция.
 - Храните ключ и другие инструменты открытия и закрытия в недоступном для детей месте
- НЕ СВОДИТЕ ГЛАЗ С БАССЕЙНА ВО ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ И ЗАКРЫТИЯ БАССЕЙНА.**

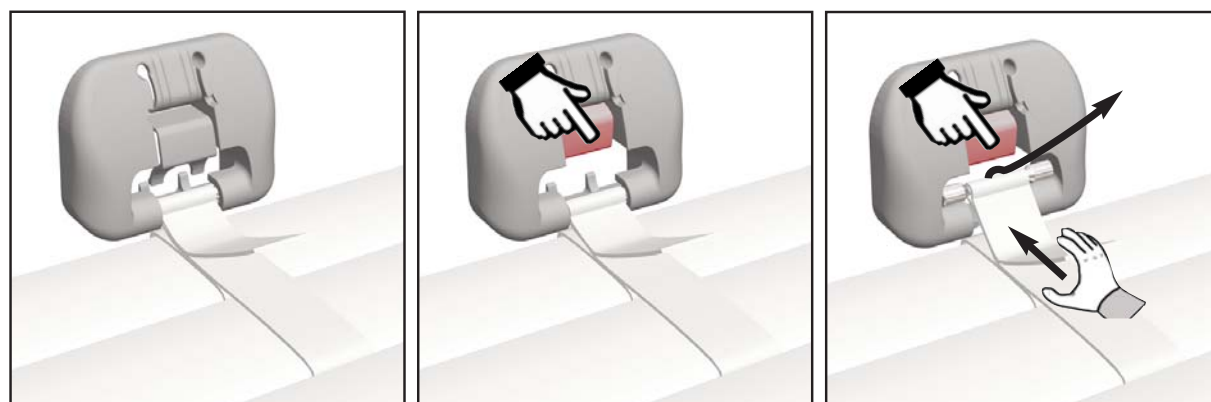
КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ РЕМНИ PUSH-LOCK

37

пристегивание

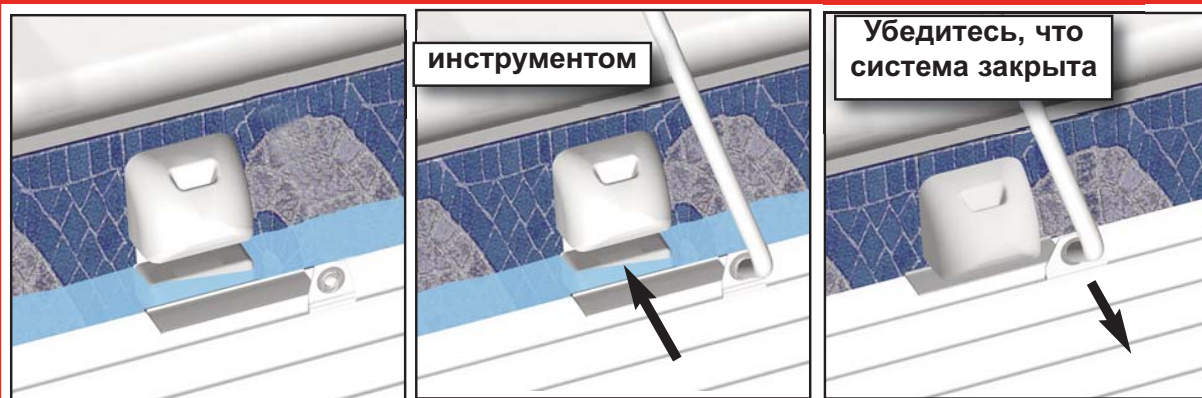


отстегивание

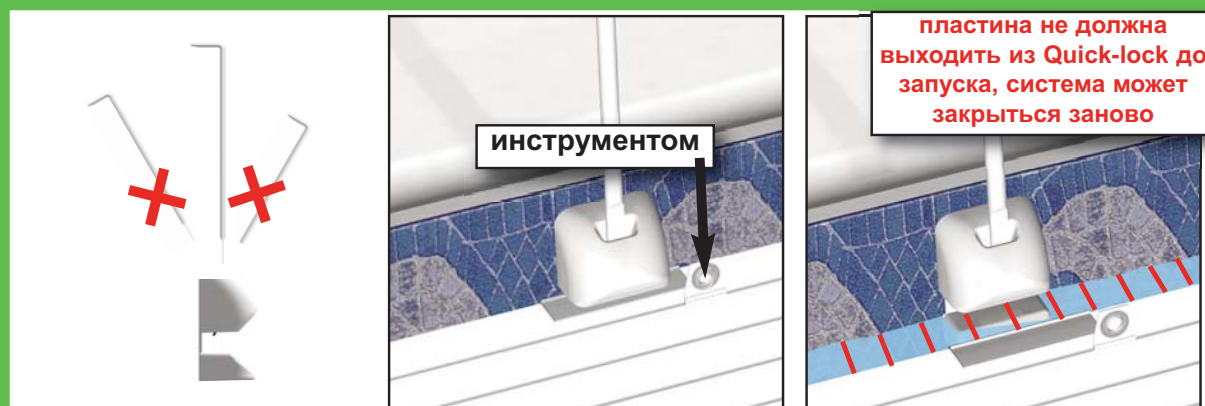


КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ QUICK-LOCK

пристегивание



отстегивание

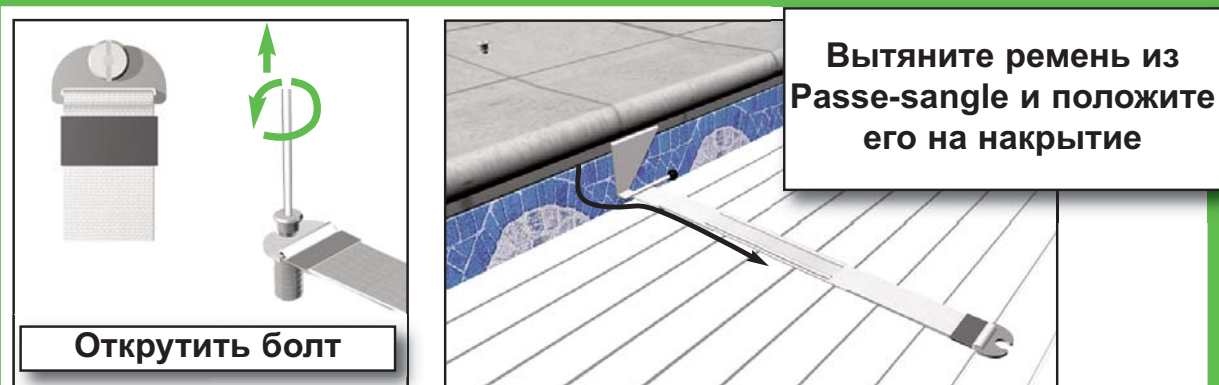


КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ РЕМНИ PASSE-SANGLE

пристегивание



отстегивание



ОСТАНОВКА СИСТЕМЫ ВО ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ БАСЕЙНА

1 - Остановка из-за блокирования накрытия (если вы забыли отстегнуть ремни или другое)

- Произвести закрытие в течении не менее **3 секунд**.
(Следующее открытие будет защищено системой)
- Устранить причину блокирования и возобновить открытие.

2 - Несвоевременная остановка :

- Закрытие в течении **1- 3 секунд**.
(Следующее открытие не будет защищено системой)
- Возобновить открытие.

В случае несвоевременной остановки уменьшить чувствительность выключателя
- изменить параметры «порога чувствительности». (стр. 24)

**Использование накрытия с автоматическим выключателем в режиме «Отключен»,
может привести к повреждениям двигателя, щита управления и пластин.
В этом случае гарантия при возврате не действительна.**

ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОИЗЛУЧАЮЩИХ ДИОДОВ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

плата включена		Temoin			O	F	Лампочка мигает
		●	○	○			
	Открытие под контролем	●	○	○	○		
	Открытие без контроля	○	○	○	○		
	Закрытие	○	○	○	○		
	Срабатывание выключателя	○	○	○	○		

плата отключена		Temoin			O	F	Лампочка горит
		●	○	○			
	Открытие	○	○	○	○		
	Закрытие	○	○	○	○		

39

ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОИЗЛУЧАЮЩИХ ДИОДОВ ЩИТА УПРАВЛЕНИЯ PL 3210

	Лампочка мигает		Лампочка горит		Лампочка мигает		Лампочка горит
--	-----------------	--	----------------	--	-----------------	--	----------------

CAPTEUR	Инициализация <i>СД мигают поочередно</i>
DEFAUTS	

CAPTEUR	Двигатель включен <i>медленное постоянное мигание</i>
DEFAUTS	

CAPTEUR	Проблема с датчиком (проверить провода и соединения) <i>Лампочка горит</i>
DEFAUTS	

CAPTEUR	Проблема с проводкой (проверить провода и соединения / в случае невозможности устранения - вернуть на завод) <i>Быстрое мигание</i>
DEFAUTS	

CAPTEUR	Проблема с настройкой (перенастроить конечное положение) <i>Лампочки горят</i>
DEFAUTS	

- СИД 4 = Тормозной резистор включен
- СИД 6 мигает = Неполадки :
 - 1 мигание = Двигатель не заводится.
 - 2 мигания = Двигатель остановился во время перемещения.
 - 3 мигания = Вращение не в правильную сторону. Поменять местами провода 1 и 3 в щите управления.
 - 4 мигания = Ограничение силы тока, двигатель перегружен.
 - 5 миганий = В двигателе слишком высокое напряжение.
 - 6 миганий = Превышено максимальное время работы "15 минут" .
 - 7 миганий = Слишком большое количество оборотов двигателя
 - 8 миганий = Короткое замыкание в двигателе.
- СИД 7 и 8 = Датчик безопасности.
(В нормальной ситуации, два светодиода светятся поочередно.)
- Перегрузка: проконтролировать скорость оборотов. В случае превышения допустимой скорости, двигатель останавливается и включается СИД 6.
- Все команды защищены системой контроля. Если слишком высокое напряжение, все отключается и СИД 6 сообщает об этом.
- После изменения настроек на DIP-Switch, необходимо выключить щит управления и подождать 10 секунд (для сохранения настроек) перед повторным включением.

УРОВЕНЬ ВОДЫ

- Для обеспечения правильного функционирования сматывающего устройства, следите за тем, чтобы уровень воды в бассейне не менялся и соответствовал рекомендациям производителя. (Обязательно использовать регулятор уровня воды).
- Слишком высокий уровень является результатом засорения переливной трубы.
- Пониженный уровень может привести к блокированию системы накрытия.
- При наличии канавки, необходима установка регулятора уровня воды.

ФИЛЬТРАЦИЯ

- В период повышенной солнечной активности необходимо перепрограммировать режим фильтрации. Как только температура воды в бассейне достигнет 25°C, фильтрация должна производиться в постоянном режиме работы.

УХОД ЗА НАКРЫТИЕМ (ВОЗЛАГАЕТСЯ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БАССЕЙНА)

- Чистить накрытие 2 раза в год при его подготовке к зиме и перед началом нового купального сезона. В воде содержится кальций, поэтому рекомендуем использование специального средства для удаления накипи. Промывка накрытия производится под напором струи теплой воды со средством Décalcit super.
- Также необходимо регулярно чистить держатели ремней, особенно рым-болты, чтобы они не заедали. Советуем смазывать их каждый год.
- В случае чрезмерных нагрузок на накрытие (падение тяжёлого предмета), следует произвести проверку всей системы.
- Ежегодно проверять состояние ремней.
- Смазывать один раз в год подшипники сматывающего устройства (желательно после зимы).

ЗИМОВКА

- Подготовка к зиме бассейна зависит от его географического расположения.
- Закройте накрытие.

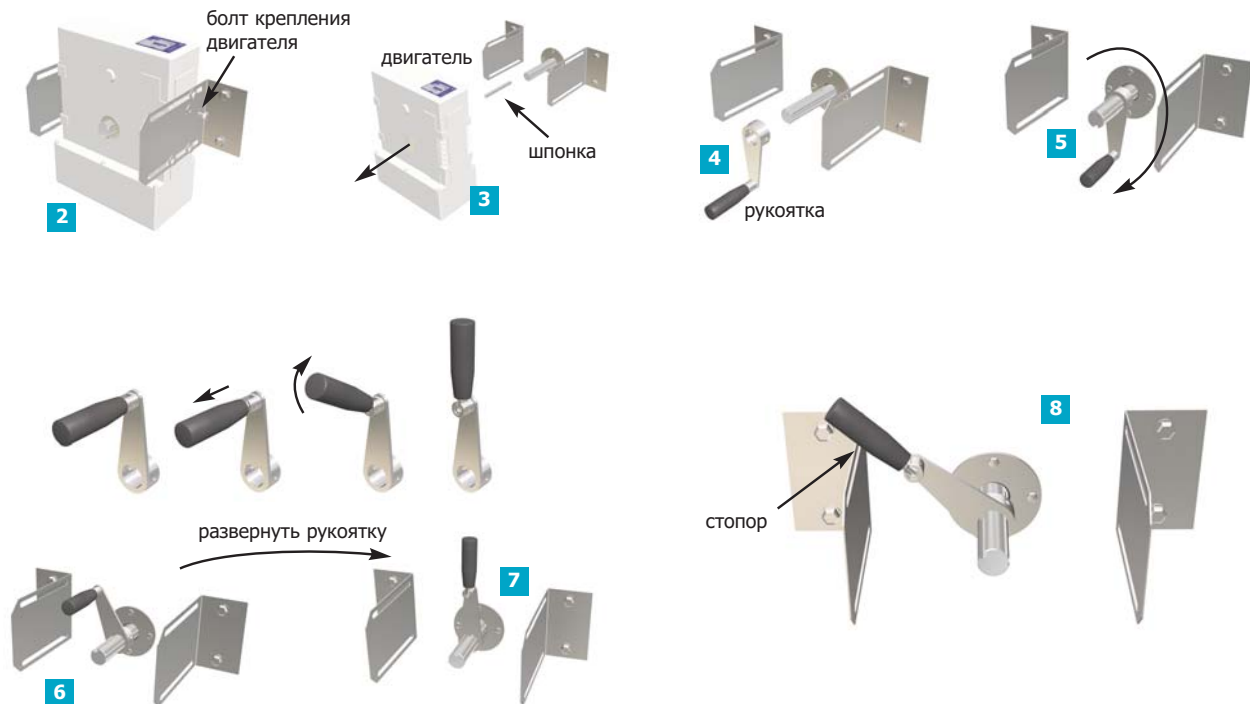
ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое вмешательство должно осуществляться профессионалом, который при необходимости может связаться со строителем бассейна.
- Все используемые запасные части должны обеспечиваться только фирмой DEL.
- Проверьте состояние накрытия.
- В начале плавательного сезона и при несчастном случае (падение человека, град, ...) необходимо проверить нет ли повреждений на пластинах. Это может привести к неисправности накрытия (царапины, отверстия, деформация). При повреждениях произвести замену пластин или всего накрытия.
- Ни зимой ни летом не покрывать накрытие брезентом из-за риска повреждения связанного с изменением температуры.
- Проверить состояние ремней (швы и защитные оболочки).
Заменить оболочку если она больше не защищает ремень от износа в связи с трением о бортовой камень.

РУКОЯТКА ДЛЯ ЗИМОВКИ - ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ

42

Цель : Обеспечение зимовки двигателя и безопасности бассейна.



УВАЖАЕМЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ БАСЕЙНА,

ВЫ ПРИОБРЕЛИ АВТОМАТИЧЕСКОЕ НАКРЫТИЕ DEL. МЫ БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ВАШ ВЫБОР И ОКАЗАННОЕ НАМ ДОВЕРИЕ. СОВЕТУЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ НИЖЕ УКАЗАННЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.

С О В Е Т Ы Б Е З О П А С Н О С Т И

· БАСЕЙН МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ СЕРЬЕЗНУЮ УГРОЗУ ДЛЯ ВАШИХ ДЕТЕЙ. НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ ПРОИСХОДИТ ОЧЕНЬ БЫСТРО.

· ДАЖЕ ЕСЛИ РЕБЕНОК УМЕЕТ ПЛАВАТЬ, ВАШЕ ПРИСУТВИЕ НЕОБХОДИМО И ВЫ ДОЛЖНЫ ПРОЯВЛЯТЬ МАКСИМАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ.

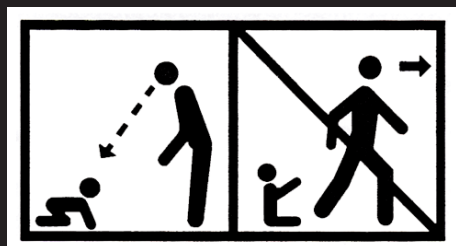
ЗАПОМНИТЕ И ЗАПИШИТЕ ВОЗЛЕ БАСЕЙНА ТЕЛЕФОНЫ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОЙ ПОМОЩИ:

- ПОЖАРНЫЕ :
- СКОРАЯ ПОМОЩЬ :
- ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ОТРАВЛЕНИИ :

· ЕСЛИ БАСЕЙН ОТКРЫТ, ПРИСУТВИЕ ВЗРОСЛОГО ОБЯЗАТЕЛЬНО.

НАУЧИТЕСЬ КАК ПРАВИЛЬНО СПАСАТЬ УТОПАЮЩЕГО.

- ЭТО НАКРЫТИЕ НЕ ОСВОБОЖДАЕТ ВАС ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. ОНО НЕ ЗАМЕНЯЕТ БДИТЕЛЬНОГО ВЗРОСЛОГО (РОДИТЕЛЕЙ). БДИТЕЛЬНОСТЬ ЯВЛЯЕТСЯ ОЧЕНЬ ВАЖНЫМ ФАКТОРОМ БЕЗОПАСНОСТИ МАЛЕНЬКИХ ДЕТЕЙ.
- СОБЛЮДАЙТЕ УРОВЕНЬ ВОДЫ УКАЗАННЫЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.
- НАКРЫТИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ЗАКРЫТО В СЛУЧАЕ ВАШЕГО ОТСУТСТВИЯ.
- УБЕДИТЕСЬ В ОТСУТСТВИИ КУПАЮЩИХСЯ, ВО ВРЕМЯ ЗАКРЫТИЯ БАСЕЙНА.
- КЛЮЧ И ДРУГИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ДЛЯ ОТКРЫТИЯ БАСЕЙНА ХРАНИТЕ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.
- ЗАПУСК ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОВОДИТСЯ ОТВЕТСТВЕННЫМ ВЗРОСЛЫМ.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ ХОДИТЬ И ПРЫГАТЬ НА НАКРЫТИИ.
- РЕБЕНОК МОЖЕТ УТОНУТЬ МЕНЬШЕ ЧЕМ ЗА 3 МИНУТЫ. НИЧТО НЕ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ БДИТЕЛЬНОСТЬ ОТВЕТСТВЕННОГО ВЗРОСЛОГО.



СТРОИТЕЛЬ БАСЕЙНА

DEL

Y/NOT..... - 2010_01

ZA La basse croix rouge 35530 Brécé - Франция - тел : +33 (0)2 99 00 17 72 - факс : +33 (0)2 99 04 28 70 -
E-mail : export@del-piscine.fr